

FREE GRATIS La Nueva Voz

The New Voice, a Bilingual (English/Spanish) Publication Pomona's *only* community newspaper!

Issue No. 67

Thursday, February 26, 2015

www.lanuevavoz.net



Fremont Academy's Irlanda Gabriela Mora crowned Miss Pomona 2015

Irlanda Gabriela Mora, crowned Miss Pomona 2015 Sunday in the annual competition at Pomona's Fox Theater, told the audience that 25 years from today it would have been an honor for her to have been politically involved in her city – and that the city would have approached her vision for Pomona – "one of unity and respect."

Mora, an honors student at Pomona's Fremont Academy of Engineering and Design where she maintains a 4.2 grade point average, is a member of the National Honor Society and president of the Associated Student Body, was selected from the three finalists in the annual competition produced each year by

the Downtown Pomona Owners Association.

The two runners up were Lauren Alissa Marinero, who attends Diamond Ranch High School and maintains a 4.0 grade point average, and Kassandra Martinez, who attends Pomona Catholic High School and maintains a 3.8 grade point average.

The two runners up will serve as Miss Pomona's court for the coming year.

Fast forward to Pomona of the future

The theme of this year's speech in the competition



Irlanda Gabriela Mora...
... named Miss Pomona 2015

was "Fast forward 25 years from today – describe the City of Pomona's built spaces, culture and prominent influences" and, assuming the contestant is still in Pomona in 2040, contestants were asked to describe their role in the community.

Mora said, however, that there is no need to romanticize what the city will look like in 25 years.

"We are living a progressive evolution into a city that thrives on a collective community effort — one that seeks to create a city that is inclusive and mindful of the

challenges that our country faces today," she said.

"Pomona today and 25 years from now will continue to serve as a microcosm... fueled by a diverse community, composed of individuals of divergent ethnic, racial and gender identities," she said.

She said Pomona will bring to the center those who are denied their humanity to demonstrate to the world "just how beautiful, enduring and creative the human spirit is when channeled into building" a thriving and unified city.

Mora spoke of the economic, social justice and educational realms and their roles in the development of

Miss Pomona... pg. 23

Founding board president of School of Arts and Enterprise credits executive director at public grand opening of new middle school campus

Ed Tessier, founding president of the board of directors of Pomona's 12-year-old School of Arts and Enterprise, this month told representatives of the community, parents and students that he credited Executive Director Lucille Berger with convincing everyone that building the school "was probably the most important thing we'd ever do."

His comments came at the public grand opening and ribbon cutting of a new \$3.5 million middle school campus in Downtown Pomona serving grades six through eight.

"I don't mind being called a visionary," Tessier said following his introduction by current Board President Derrick Chau. "It's much better than delusional."

But he said there were a lot of visionaries working in the Downtown



Ed Tessier...
... founding board president,
School of Arts and Enterprise

Pomona area.

Tessier said a friend convinced his dad (Victor Tessier) to turn his New middle school campus... pg. 4

Pomona meets new Cal Poly President at ribbon cutting for new brewery on campus

The City of Pomona had its first chance to meet the new President of Cal Poly University Pomona last week as Pomona Mayor Elliott Rothman joined with Cal Poly President Dr. Soraya Coley to cut the

ribbon at a grand opening celebration for Innovation Brew Works, a "learn by doing" brewery laboratory and restaurant located in Cal Poly's Innovation Village Center for Training, Technology and Incubation.

The brewery, which had a "soft" opening last September and started brewing beer in December, sells a selection of craft beers produced on site – all named

after university and Pomona Valley historical figures and places – along with several additional "guest" beers produced by local brewing neighbors.

Cal Poly is the first university to

have a genuine educational brewery-restaurant on campus.

"It just extends our focus on, first of all, learn by doing, so our students get a chance to work here and

New brewery on campus... pg. 8



RIBBON CUTTING AT NEW CAL POLY BREWERY -- Pomona Mayor Elliott Rothman and new Cal Poly University Pomona President Dr. Soraya Coley teamed up last week to cut the ribbon and officially open the new Innovation Brew Works brewery and restaurant on campus -- making Cal Poly the first university to have a working educational brewery-restaurant. Pictured, from left, are Pam Rothman, Stephanie Rothman and Pomona Mayor Elliott Rothman, Cal Poly Pomona Foundation Board member Lowell Overton, Cal Poly President Soraya Coley, Eric Simison of Sea West Enterprises, Inc., of San Dimas, contractor for the brewery, Cal Poly Pomona Foundation Executive Director Paul Storey, Saed Shantiyai of LA Design Group, Inc., of Pomona, architect for the project, Pomona Chamber of Commerce Executive Director Erica Frausto and, at far right, Sandy Cain, assistant director of retail operations for the brewery and Aaron Neilson, dining services director for the Foundation.

LAGUNA TECHNICAL COLLEGE

Providing high quality and effective skill-specific educational programs and supportive services that are vital to the needs and career success of its students!

Offering training for professional preschool teachers "Learn to work in a childcare setting."

earn to work in a childcare setting.

Celebrating 12 Years of Service!

260 S. Garey Ave. Pomona, CA 91766

Tel: (909) 623-6800 • Fax: (909) 623-6114 • Email: info@LagunaTechCollege.com





IRS-certified student volunteers at Ganesha High School offer free tax return preparation services

Business and accounting students at Pomona's Ganesha High School will offer free tax return preparation services to community members on Saturdays during tax season

Two heads are better than one.



Nona Tirre, Agent Insurance Lic#: 0F00633 154 W San Jose Ave Claremont, CA 91711 Bus: 909-620-2662 Hablamos Español



Lity Jimenez
Licensed Team Member

Especially when it comes to reaching your financial goals.

If you have questions or just want to discuss your options, we're both available to talk.

Like a good neighbor, State Farm is there.®

CALL US TODAY.



1001373.1

State Farm, Home Office, Bloomington, IL.

This is the third year the students – all Internal Revenue Service certified volunteers – will be offering the services.

The students have been officially trained and tested in current tax law and can provide assistance with a variety of IRS forms and schedules.

Sessions are held from 8 a.m. to noon in Room 12 at Ganesha High School, located at 1151 Fairplex Drive, Pomona.

Remaining dates are Feb. 28, March 7, 14 and 21, and April 11.

The service is part of the IRS Volunteer Income Tax Assistance program and is open to those whose annual income is \$53,000 or less. Appointments are not required.

Filers must bring W-2 forms, a copy of a 2013 federal tax return, Social Security card, proof of identification, information for other income and proof of foreign status if applying for ITIN.

Last year, taxpayers saved more than \$4,800 in tax preparation fees by using the free service.

For more information or to obtain a full list of required paperwork, contact Jackie Jones at (909) 397-4400, ext. 30012.



HONORING 100 YEARS OF KIWANIS INTERNATIONAL -- Pomona's Kiwanis Club received a certificate of recognition from the Pomona City Council last month at its celebration of the 100th anniversary of Kiwanis International. Both current members and members from the past filled the meeting hall at the anniversary lunch in the Ganesha Park Community Center. Pictured, from left, are Club President Linda Olin, Pomona Mayor Elliott Rothman, and Pomona City Councilmembers Debra Martin and Paula Lantz



CUTTING THE CAKE -- Cutting the cake at last month's celebration of 100 years of Kiwanis International are past Pomona Kiwanis President and past Lt. Gov. of Division 15 Juan Gamboa and current Pomona Kiwanis President Linda Olin.

Es usted propietario de casa en la ciudad de Pomona?

Quiere capturar la lluvia para su jardín?

Llame al (909) 620-3638 antes de 03/03/15 para reservar su barril de 55-gallones para la Iluvia. El barril es GRATIS.

Si usted no reserva su barril, no le podemos apartar uno. La cantidad de barriles es LIMITADA.* Barriles para la lluvia capturan el agua que nos da la naturaleza y nos permiten guardar o almacenar el agua para otro día. Los barriles tienen una cobertura segura para impedir la presencia de mosquitos.

Son ideales para jardines pequeños -- para ambos de vegetación y decoración.

Capturar la lluvia del canal del techo al barril es relativamente simple.

*Detalles de donde y como recoger su barril gratis serán dados cuado llame para reservar su barril. Es su responsabilidad recoger su barril. Asegúrese que su carro sea adecuado para sostener el barril. La ciudad no hace entregas a domicilio ni conecta los barriles.



Three Valleys Municipal Water District proporciona agua a los proveedores de agua de venta pública en los valles de Pomona, Walnut y el Este de San Gabriel.

Pomona's business, civic leaders sit in with 'real' principals for annual 'Principal for a Day' program

About 30 Pomona Chamber of Commerce members and others – sitting in with "real" principals of schools throughout the Pomona Unified School District – became "Principal for a Day" this month in the annual "educational partnership" program to give business and community leaders a hands-on look at the needs and issues facing schools today.

The principals for a day reported to their selected school sites to meet with and observe the "real" principals before heading to the Village at Indian Hill where many reported what they learned at a concluding luncheon.

Matthew Henry, CEO of the Pomona Valley YMCA, selected Pomona's San Antonio Elementary School for his school and spent the morning with Principal Selene Amancio.

La Nueva Voz stopped by the school briefly for an interview and photos and learned it serves about 500 students in kindergarten through fifth grade.

Henry said he took advantage of the opportunity because the YMCA works with a lot of schools and is always interested in what is going on in education today.

"It's important that we know



COMMUNITY TURNS OUT FOR 'PRINCIPAL FOR A DAY' -- Business and civic leaders turned out for the Pomona Chamber of Commerce annual "Principal for a Day" program this month to give the community a better understanding of needs and issues facing those working in education today. Pictured are this year's participants -- the principals for a day and the "real" principals. Included in the group photo are Pomona Unified Supt. Richard Martinez, front row, fourth from left; Pomona City Councilmembers Cristina Carrizosa, second row, fifth from left, and Ginna Escobar, third row, fifth from left; Pomona Unified school board members Dr. Roberta Perlman, front row, fifth from right, and Frank Guzman, back row, fifth from right; Pomona Chamber of Commerce Executive Director Erica Frausto, front row, second from right; and Dr. Enrique Medina, Jr., director of Pomona Unified's adult school and a Pomona Chamber board member who represented the chamber board at

what schools need and what their challenges are," he said.

For example, he learned there are not enough books at the lower levels.

He also learned the principal's job is pretty much non-stop.

Amancio, who has served in the Pomona Unified School District for the past 15 years, is a former Pomona resident whose husband, Jorge Amancio, also was born and raised here. He also served as a principal, working at Pomona's San

Jose Elementary School.

She added that as a native of Mexico she feels she can relate to the community which is more than 80 percent Hispanic with 97 percent of her students on a free or reduced cost lunch program.

Similar comments were repeated during the concluding luncheon.

And Pomona Mayor Elliott Rothman turned it around from the perspective of the kids.

"It gives the kids a different Principal for a Day... pg. 10

Your Insert Here!

Ask about
our low
rates for
inserting your
pre-printed ad,
flier or
menu in
La Nueva Voz.

(909) 629-2292 today!





Let me help protect you before mayhem strikes. From a tree branch falling on your car during a windstorm to a GPS that sends you the wrong way down a one-way, mayhem can strike anytime. So get an Allstate Agent like me who knows how to help you make sure you're protected. Don't wait—call me today!

KRISTIN MCLAUGHLIN 909-593-0834

2332 D Street, Ste. D La Verne CA 91750 kmclaughlin@allstate.com CA Insurance Agent #: 0120301



Se habla español.

Subject to terms, conditions and availability. All state Indemnity Co. © 2013 All state Insurance Co.

"HOW TO MAKE YOUR CREDIT SCORE SOAR" The MUST HAVE book for 2015

- How to get your FREE credit report
- How to remove credit errors and negotiate debt
- Tips for new credit users and how to rebuild credit
- Increase your credit scores FAST and EASY

It is time you take control of your credit destiny!

www.amerisell.com

BRE# 01004582 / NMLS#342879



GET YOUR COPY NOW! www.amerisell.com

(909) 620-0098

Available in Hardcover, paperback and eReader



Author & Broker
Julie Marie McDonough
28 years of experience

AmeriSell, Inc. Real Estate & Loans and Credit Counseling

New middle school campus... from pg. 1

law office into a coffee house 23 years ago, that Dr. Phil Pumerantz turned "a bunch of empty department stores into a world class university called Western U," and that Dave Armstrong "turned the great recession into a ceramics museum."

But he said it was Berger who was "an educator that convinced developers and academics and teachers and families and cynics that not only do we start... the school here but that it was probably the most important thing we'd ever do."

Tessier took the opportunity to announce that a new 100-yard-long art gallery at the school, the largest exhibition space in Downtown Pomona - which will become part of Downtown Pomona's Second Saturday Artwalk – now will be known as the Lucy Berger Gallery and will be full of student art, faculty art and the work of visiting artists.

Campus to serve as center of community

He added that the new middle school campus - located in the center of Downtown Pomona - will serve as a center of the community "that brings people together, that connects surrounding neighbors to the energy downtown, that connects students with the optimism of the arts and a higher education."

And, he said, it "connects all of us with the future Pomona that is peaceful, prosperous and proud."

Tessier introduced Pomona Mayor Elliott Rothman who said "the success of the high school is immeasurable.'

And, referring to the school's recent addition of middle school grades, he said, "I feel that having kids start at a younger age... would definitely contribute to the wellbeing of the citizens of Pomona."

"One thing about the arts – it is good for the City of Pomona, it is good for the residents here, it's also for the visitors that come," Rothman said. "When they come to Pomona they look at all the different art work that we have."

"It's good for Pomona but it's also interesting and it gives us another something to look at and it makes the beautiful City of Pomona more beautiful," Rothman said. "It's a great re-use of the building."

Berger said it was 12 years ago that the school opened its first location and first class of 120 students high school freshmen – at the Downtown Center just across the street.

Shortly after that, the school purchased the property at Garey and Monterey Avenues which today constitutes the school's main campus and serves grades nine through 11. High school seniors now are housed at the Downtown Center at 2nd and Main Streets.

The new middle school, formerly a two-story office building, is located at 375 S. Main St.

School has grown from 120 students to more than 700

And today, the school's combined enrollment is more than 700 students "and our graduation and college admissions rate soars near the 100 percent mark," Berger said.

"We thank you all for the commitment that you have demonstrated to our school and to this community," Berger said. "Your vision for Pomona, our school and our family is immeasurable and unmatched."

School director Germaine Nesbitt, who has also been on board since the school's beginning, said



Emerson Elias... eighth grade student body vice president

the school has a "big mission to fulfill."

We have a commitment to teach college prep" and to ensure that "every student has an outstanding arts education grounded by the business and technical skills," she said.

The result is that the school has an ability to produce students who are self-confident, creative, and "amazing problem solvers."

"We produce students that respect and appreciate differences in others," she said. "More importantly, we produce a community of leaders... which we know that is the recipe for success."

Nesbitt introduced student Emerson Elias, an eighth-grader at the school and eighth grade associated student body vice president who has been there for the last two years and calls the school "my second home."

"Coming here allows me to form friendships with exceptionally talented people," she said. "I have been exposed to so many opportunities. I have flourished to the person I am today because I attended the SAE," she added.

Cathy Tessier, President of Friends of the SAE, spearheaded the cuts the ribbon to officially open the Downtown Pomona campus of a new middle school for Pomona's School of Arts and Enterprise. Pictured at this month's grand opening of the new \$3.5 million facility are, from left, School of Arts and Enterprise Board President Derrick Chau, Wells Fargo Eastern Gateway Division Area President Darryl Montgomery (a member of the school's advisory board), Wells Fargo Pomona branch manager Juan Mora, Friends of the SAE President Cathy Tessier, Pomona City Councilmembers Debra Martin and Paula Lantz, school director Germaine Nesbitt, school executive director Lucille Berger, Pomona Chamber of Commerce President Jill Dolan, Pomona Mayor Elliott Rothman, and Pomona City Councilmembers Adriana Robledo and

construction of the site and said the property closed escrow in mid-April and the school was ready to occupy the building by mid-November.

Students often don't want to go home after school

"The project based learning coordination of performance and other activities classes and the teacher enthusiasm really engage the students, many of whom don't want to go home after school," she said.

Board President Derrick Chau, Ph.D., a secondary instructional director for the Los Angeles Unified School District, previously served as a principal at another award-winning charter high school.

"From my vantage point at Los Angeles Unified, I can tell you that the program that the school offers, the curriculum and instruction are very, very powerful and it's one of the reasons why I wanted to join the board in the first place," Chau said.

The new campus includes 13 classrooms, a cafeteria and an elevator along with facilities for physical education, dance, art, music and digital media development.

LA Design Group, Inc., of Pomona was the architect for the



THE LADIES OF THE CHAMBER -- The Pomona Chamber of Commerce turned out in full force this month -- including board members, ambassadors, members and more -- to support the grand opening of the new middle school campus of Pomona's School of Arts and Enterprise. Pictured getting into the spirit with all of the "creative" props at the photo booth are, from left, Chamber Vice President Stephanie Benjamin, of OPARC; Chamber Executive Director Erica Frausto; Chamber President Jill Dolan, of Mt. SAC; and Chamber board member and past president Jill Reiff, of Valley Vista Services.



THANKING WELLS FARGO OFFICIALS FOR THEIR SUPPORT -- Students at Pomona's School of Arts and Enterprise middle school created original works of art -- depicting the classic Wells Fargo stage coach -- for Wells Fargo officials at a grand opening of the new campus this month to recognize the bank's support of the school. Pictured receiving the art work from Friends of the School of Arts and Enterprise President Cathy Tessier are Juan Mora, at left, Wells Fargo's Pomona branch manager, and Darryl Montgomery, Wells Fargo Eastern Gateway Division Area President. Mora is a board member of the school and Montgomery is a member of the school's advisory

The School of Arts and Enterprise is a State Board of Education authorized Public Charter High School serving grades six through 12 and embracing and encouraging artistic creativity and academic excellence.

It is a tuition-free, donation-dependent public charter school.

For more information, visit the web site at www.thesae.org or call (909) 622-0699.



COMMUNITY COMING TOGETHER TO WORK ON RACE RELATIONS, INTERACTION WITH LAW ENFORCEMENT -- Jeanette Royston, President of the Pomona Valley Branch of the National Association for the Advancement of Colored People, facilitates the third in a series of community dialogue meetings last month of various community groups working to develop a position statement to enhance race relations and interaction with law enforcement and to "change discrimination against human beings." Mona Sparks Johnson, President of the Pomona Valley Section of the National Council of Negro Women, said more than 50 people have been killed nationwide in recent incidents with racial overtones, although not necessarily incidents involving law enforcement. Royston said a goal is to develop a local resolution to go hand in hand with a recent 10-point justice plan developed by the National Urban League that will become part of a statewide and nationwide initiative. The event was held at the headquarters of Pomona's Kennedy Austin Foundation.

Pomona police to host blood drive in honor of Officer Shaun Diamond

The Pomona Police Department will host a blood drive in honor of fallen SWAT Officer Shaun Diamond next month.

The blood drive is scheduled for 8 a.m. to 4:30 p.m. Wednesday, March

11, in the Civic Center Plaza in Pomona.

To schedule an appointment, visit the web site at www.workforcehealth.com and enter the pass code shaundiamond or call (626) 676-6881.

Adventurer and amputee Aron Ralston, whose book inspired the film '127 Hours,' to speak at Casa Colina gala fundraiser Saturday

Casa Colina Hospital and Centers for Healthcare will hold its annual "Tribute to Courage" gala – honoring some of Casa Colina's present and past courageous patients – on Saturday, Feb. 28, at the Sheraton Fairplex Conference Center in Pomona.

The event will be hosted by film actress and television personality Bonnie Hunt with guest speaker adventurer and amputee Aron Ralston, best-selling author of "Between a Rock and a Hard Place."

Casa Colina's President and CEO Felice Loverso said the stories of the courageous patients honored "are full of triumph,, determination and an exceptional will to live life to the fullest, despite setbacks."

"It is an honor to be in the presence and celebrate their achievements," Loverso added.

Ralston, whose book inspired the Oscar-nominated film "127 Hours," survived a canyoneering accident in Utah in 2003 in which he amputated his own right forearm to extricate himself from a dislodged boulder.

He continued his adventures and, in 2005, achieved his goal of climbing all 59 of Colorado's peaks more than 14,000 feet high – solo and in winter conditions – a feat that had never been recorded.

The "Tribute to Courage" gala is Casa Colina's primary fundraising event each year with all proceeds benefiting the hospital's free and uncompensated care fund which helps provide care for under-resourced patients and, in some cases, temporary housing for patients' families so they may be near their loved ones during the often-lengthy rehabilitation process.

The black tie optional reception begins at 5:30 p.m. and is followed by dinner, a program and dancing at 7 p.m.

For more information on the event, including sponsorship, donations and tickets, contact Casa Colina Foundation at (909) 596-7733, ext. 2223.

REFINANCE AND SAVE!!!

CALL 1-909-397-0900 1-800-753-LOAN



INCREDIBLE LOW RATES!!!



Licensed by the Dept. of Business Oversight under the CRMLA NMLS#255013/1850 BRE: 01818275/01215943 Certain qualifying factors apply. Call to learn more.



1740 Gillete Road Ste.105 Pomona CA 91768

City of Pomona

Your Needs Are Our Priority!



How do you think CDBG funding should be invested in Pomona's community and neighborhoods?

The City is in the process of developing the 2015-2016 Consolidated Plan which provides a 1-year roadmap for spending Community Development Block Grant (CDBG) funds on housing, human services, public infrastructure and community development activities for low/moderate-income persons. We need your input.

Community Outreach Forums

City Council Chambers, City Hall 505 So. Garey Ave., Pomona, CA 91769

Tuesday, March 10, 2015 at 4pm - 6pm Tuesday, March 24, 2015 at 6pm - 8pm Please take a moment to complete the survey found on the City's Website at

www.ci.pomona.ca.us

responses are due by:

Friday, March 31, 2015

Please call (909) 620-3772 if you need more information.

Sus Necesidades son Nuestras Prioridades!

Como cree usted que fondos de CDBG deberán ser invertidos en las Comunidades y vecindarios de Pomona?

Actualmente la Ciudad de Pomona está en el proceso de un Nuevo Plan Consolidado 2015-2016. En el proceso del desarrollo de este Plan se plantean objetivos y estrategias a 1 ano, que guiara la forma en cual se utilizaran los fondos en viviendas, servicios humanos, fraccionamiento y desarrollo de actividades para la comunidad para personas de bajos e ingresos moderados. Necesitamos sus sugerencias.

Community Outreach Forums

City Council Chambers, City Hall 505 So. Garey Ave., Pomona, CA 91769

Martes, 10 de Marzo de 2015 alas 4pm - 6pm Martes, 24 de Marzo de 2015 alas 6pm - 8pm Por favor tome un momento para llenar el cuestionario que esta localizado en la pagina de Internet de la Ciudad

WWW.ci.pomona.ca.us

El plazo para entregar su sugerencias es el:

Viernes, 31 de Marzo de 2015

Por favor de hablar al teléfono (909) 620-3772 para mas información.

Deadline approaching for second annual art show competition at 23rd annual Ohlone 'Big Time' Gathering and Pow-Wow

The deadline is approaching for students and adults interested in participating in the second annual "Pow-Wow Art Show," according to representatives of the Costanoan Rumsen Carmel Tribe of Native Americans, based in Pomona.

Winners will be announced at this year's 23rd annual Ohlone "Big Time" Gathering and Pow-Wow in April in Pomona's Tony Cerda Park at Park and Grand Avenues.

The competition is open to all students in the Pomona Unified School District, college students and adults. Any drawing, painting, sculpting or mixed media custom art design can be submitted.

Judging for the art competition will be held at 1 p.m. on Saturday, April 25, during the three-day Pow-Wow scheduled this year from April 24 through April 26.

Winners will be announced at 6 p.m. Saturday at the Pow-Wow.

The five age groups for the art competition are kindergarten through second grade (no entry fee) and third through fifth grade, sixth through eighth grade, ninth through 12th grade and college or adults over 18, all with \$5 application fees.

Deadline for mail-in entry forms is 5 p.m. Monday, April 20, at the tribal office, located at 244 E. 1st St., Pomona, CA 91766. Fees must accompany application forms.

Participants must turn in all artwork for judging no later than 10 a.m. Saturday, April 25th at the Pow-Wow. Entries can be picked up at the Pow-Wow at 5 p.m. on Sunday.

Only one entry per person may be submitted. Entries must be no smaller than 8 by 11 inches and no larger than 11 by 17 inches. Any medium is acceptable. Thousands of visitors attend the Pow-Wow each year to see authentic tribal dances passed down through the generations, and the sights and sounds of Native American dance and music.

Authentic Native American foods will be on hand along with exhibitors offering Native American musical instruments, fashion,

jewelry and accessories.

For Pow-Wow information, contact Tony Cerda at (909) 623-7889 or e-mail rumsen@aol.com. For exhibitors information, contact Pete Whitehorse at (760) 953-7010. And for art show information, contact Henri Mascorro at (909) 480-6586, or visit the web site at www.costanoanrumsen.org.

Second annual 'JP Group' Golf Tourney to benefit House of Ruth, Boys and Girls Clubs set for next month

The second annual "JP Group" Charity Golf Tournament to benefit House of Ruth, which assists women and children exposed to domestic violence, and the Boys and Girls Clubs of Pomona Valley is scheduled for Friday, March 20, at Mountain Meadows Golf Course in Pomona.

Cost for singles is \$125 and four-somes are \$400. Spectators are \$30.

Registration is on line at http://www.jpgroupla.com/#!2015/c 3gv.

Sponsorships are still available. For information, contact Pat Bell at pbell@houseofruthinc.org or (909) 868-8007.

Pomona Valley Hospital to name new physical therapy and rehabilitation center after facility's original director

Pomona Valley Hospital Medical Center will honor pioneering physical therapist Charles Magistro – who served as director of the hospital's physical therapy and rehabilitation services department for 35 years – by giving his name to the Charles M. Magistro Physical Therapy and Rehabilitation Center in the soon-to-be-opened Robert and Beverly Lewis Outpatient Pavilion.

Magistro led the effort in establishing the hospital's physical therapy and rehabilitation services department more than 60 years ago. Built in 1954, the original facility was the first of its kind in Southern California and today is one of the largest outpatient rehabilitation programs in the tri-county area, serving tens of thousands of patients each year.

"We are delighted to honor Charles Magistro for his long-standing professional relationship with Pomona Valley Hospital Medical Center, as well as he and his family's generous philanthropic support for the hospital over the years," said Richard Yochum, hospital president and CEO. "It is absolutely fitting that the Rehabilitation Services Center will bear Charles Magistro's name."

The new center is equipped with state-of-the-art equipment, designed to deliver the very best in treatment and patient experience.

"I am proud of the physical therapy department at Pomona Valley Hospital Medical Center, and the tremendous impact it has had on the region," Magistro said. "The department has always stayed on the cutting edge of what the profession is

doing as a whole, with the singular goal of providing exemplary services to inpatients and outpatients alike."

Magistro remains active in the field of physical therapy and at the hospital, both in a professional ca-



Charles Magistro

pacity and as a benefactor.

Asked what inspired him to give back, he said the hospital provided him "the opportunity to accomplish all that (he) did over the years. It seemed right to contribute where there was a need."



Elementary School were recognized as students of the month this month during the monthly awards dinner of the Pomona Breakfast Optimist Club. Each year, the club selects an elementary school in the Pomona Unified School District and honors students in classes at that school throughout the year for outstanding examples for other students to emulate. Pictured, front row, left to right, with their certificates, are Helen Dang, fifth grade; Taylor Dang, second grade; Angela Coronado, fourth grade; and Miguel Coronado, third grade. Back row, from left, are Pomona Breakfast Club President Margarita Silva, San Jose Principal Jorge Amancio, and Pomona Unified School District Supt. Richard Martinez.

FAIRPLEX RV & BOAT STORAGE

Safe and Secure RV & Boat Storage



- Dump station
- Open 7 days a week
- 24-hour security patrol
- Video surveillance
- Property lighting
- Touchpad entry and exit
- Clearly identified spaces
- Professional staff

1101 W. McKinley Ave. • Pomona, CA 91768 Phone: (909) 865-4319

La Nueva Voz

The Inland Empire's Leading Bilingual Newspaper
A division of South Coast Media Services
Providing media relations services since 1983

(909) 629-2292 • www.lanuevavoz.net P.O. Box 1117 • Pomona, CA 91769

Publisher: Jeff Schenkel Tel: (909) 224-0244 • jeffschenkel@verizon.net

Director of Advertising and Public Relations: Renee Barbee (909) 762-1446 • reneebarbee7@gmail.com

Layout and Design/Translations: Dora Cruz dcruz549@yahoo.com

All major credit cards accepted!



















Name change announced at Pomona's Casa Colina

Casa Colina Centers for Rehabilitation, a leading rehabilitation hospital and specialized healthcare service provider, has changed its name to Casa Colina Hospital and Centers for Healthcare to better reflect the breadth of its current and projected services.

"Casa Colina has been highly regarded for its broad range of rehabilitative services for more than 75 years," said Casa Colina President and CEO Felice L. Loverso, Ph.D. "Now we've reached a new milestone. Casa Colina Hospital and Centers for Healthcare is a unique place, designed to provide an optimal environment to regain physical and cognitive function and reclaim the ability to live life to one's fullest potential."

The facility's new 31-bed medical/surgical hospital, currently under construction next to its acute rehabilitation unit, will provide additional specialized surgical capabilities in a 38,220-square-foot hospital with six surgical intensive care unit beds and 25 private medical/surgical beds, three surgical suites and a gastroenterology procedure room.

For more information, visit the web site at www.casacolina.org.

Pomona Concert Band 'Meet the Band' concert set for next month

The Pomona Concert Band will the trombones in "76 Trombones" present its annual winter concert of solo and ensemble music titled "Meet the Band" next month in a free event open to the public in the Palomares Park Community Cen-

The event is scheduled for 7:30 p.m. Friday, March 6, at the community center, 499 E. Arrow Highway, Pomona.

Featured will be the flute section in "Flutation" by Clare Grundman, the trumpet section in "Trumpets Wild" by Harold Walters, the clarinet section in "The Clarinet Polka" arranged by David Bennett, band.org.

by Meredith Wilson and the French horns in "Holiday for Horns" arranged by Jack Jarrett.

Soloists will include David Schaafsma playing "Requiem for a Tuba Player" and Lucas Critchfield performing "Flight of the Bumblebee" on the xylophone.

And Tom Hill as "Elvis" will perform "Heartbreak Hotel" and "Jailhouse Rock."

Refreshments will be served at intermission.

For more information, visit the web site at www.pomonaconcert-

Registration open on line for 9th annual Pomona Beautification Day

Registration is now available on line to participate in this year's 9th annual Pomona Beautification Day. scheduled for April 11 as Pomona's annual clean-up event just in time to serve as a "pre-launch" of National Volunteer Week April 12-19.

The Pomona Beautification Day Committee is still accepting ideas for projects from the community and organizations.

The annual event brings thousands of volunteers together scouring the city with paint brushes, rakes, garbage bags and shovels.

Projects will include everything from planting trees at schools and painting areas at local parks to cleaning up alleys, painting murals over graffiti-tagged walls and helping a disabled senior clean up an overgrown front yard.

Co-chairs for the event again this year are Pastor Rick DeBruyne of Lincoln Community Avenue

Church and Nancy Matarrita of Pomona First Baptist Church.

For the first time this year, the location of the afternoon barbecue and party has been changed to Thomas Plaza in Downtown Pomona to make the event more centrally located. The event previously has been held at Pomona's Fairplex, which is continuing as a major sponsor of the community event.

The Inland Empire United Way again will coordinate on-line registration of participants.

To register, visit the web site at www.pomonaproud.org. To suggest a beautification project, contact De-Bruyne at laccpomona@msn.com.

For information on sponsorship or in-kind donations, contact Matarrita at nancym@pfbpurpose.com.

And to join the planning committee, contact Shanell Fuquay at fuquay@fairplex.com.

Ask about our low rates. Call 909-629-2292 today!

Pomona's Project: Caring and Sharing offers academic mentoring working with volunteer college students

Pomona's non-profit Project: Caring and Sharing is offering its academic mentoring program using volunteer college students to tutor and mentor at-risk children who are academically challenged, have behavior issues, have emotional trauma or have a parent who is currently incarcerated.

The program uses a one-to-one

ratio to focus on three primary areas of support – homework support to help boost poor grades due to incomplete homework assignments; academic deficiency support to help provide solid foundations in specific academic areas of study; and socialization in cases where students have never had a significant individual in their lives.

Students meet from 4 to 6 p.m. Tuesdays and Thursdays at Pomona College's Hahn Hall, Room 101, in Claremont.

Pastor Ivory Brown of Pomona's Brown Memorial Temple is executive director of Project: Caring and

For more information, contact (909) 293-8265.

Family Motor Coach Association to set up camp at Fairplex next month

The Family Motor Coach Association, an international organization for families who own and enjoy the recreational use of motorhomes, is registering families and exhibitors for the group's event next month at Fairplex.

The 91st Family Reunion and Motorhome Showcase, which has been dubbed "California Gold," is expected to attract thousands from March 26 to 29 as families arrive and stay in their recreational vehicles forming a small city on wheels.

Three events are held each year across the country. Next month's Pomona event will be the sixth visit here – the first one since 2008

Included will be a motorhome exhibition bringing together manufacturers and dealers, as well as distributors of recreational vehicle accessories, components and supplies.

Seminars will be held on a variety of topics related to motorhomes, travel tours and more.

The event is open to the public. Cost of viewing the exhibition only is \$7 per day plus parking, with children 12 and under free. Those with an active military ID also are admitted free.

Admission for exhibits, seminars and entertainment is possible under a "daily passport," available for \$75 per person or \$65 for association members.

Recreational vehicle owners interested in staying in their vehicle on site and participating in all the activities can do so for an admission of \$225 for members or \$275 for nonmembers.

Annual association memberships also are available for \$50 for the first year and \$40 per year thereafter.

The association includes nearly 75,000 member families nationwide.

For more information, visit www.fmca.com or call (800) 543-3622.

Ask about our low rates for inserting your pre-printed ad, flier or menu in La Nueva Voz.



Hope & Hurdles

by Evy Schuman



EDITOR'S NOTE: "Hope & Hurdles," an on-going feature appearing in La Nueva Voz, was created by artist Evy Schuman as an attempt to "poke fun" at the little things that trouble us all from time to time. Evy, who is also a published writer on the subject, created the cartoon series to show her work at a creative writing class she co-facilitates at Pomona's Tri-City Wellness Center

Advertise in La Nueva Voz

Reach 30,000 readers in and around Pomona. "We do it all!" Call (909) 629-2292

New brewery on campus... from pg. 1

they get an understanding of how from beginning to end in terms of the operation, how that works," President Coley told La Nueva Voz in an exclusive interview immediately following the ribbon cutting.

"It also provides another opportunity for people to come to the campus, so it is a place where people from the community can enjoy a brew," Coley added. "We have . . . a strong agricultural program and other activities that really help us to extend the learning for students, plus it's a revenue genera-

"As you know, we've really had challenges in terms of creating resources and other support for public higher education, so this also becomes another avenue for us to maintain access for higher education," said Coley, who took over the reins at Cal Poly last month. She succeeded Dr. Mike Ortiz, who retired after serving as president for the past 12 years. Coley is the sixth president of the university and the first woman president.

Aaron Neilson, dining services director for the Cal Poly Pomona Foundation, provided background at the ribbon cutting, explaining that it takes a lot of people to get a project like this completed.



FROM BREWERY TO BEER -- Pomona Mayor Elliott Rothman gets a lesson process from Sandy Cain, assistant director of retail operations for the new Innovation Brew Works brewery and restaurant at Cal Poly University Pomona. Pictured in front of the brew house, where the grains go before going into the fermentator, are, from left, Eric Simison of Sea West Enterprises, Inc., contractor for the brewery; architect Paul Wheeler of Claremont, Rothman and Cain.

"It started with my boss, when Paul (Storey), who is the executive director of the Foundation, maybe about two years ago stopped me in the hall and said 'I want to build a brewery," Neilson said.

He added that while he has been in food service for about 20 years, he really wasn't sure at that point what would go into a brewery oper-

He thanked Storey, the members of the Foundation Board and the President for their support of the

The Foundation, which hosted the grand opening celebration, oversees the operation of the brewery along with housing services, dining services, Kellogg West, Bronco Bookstore and other facilities on campus.

The restaurant also offers signa-

ture pizzas, gourmet salads, sandwiches and desserts, all made to

And the brewery includes a 3.5 barrel system capable of brewing up to 108.5 gallons of beer at a time, as well as four smaller 10-gallon capacity systems.

A four-week course in the culture of micro-brewery and handcraft beers aimed at adult learners begins in April. Visit the web site at www.ceu.csupomona.edu/go/mbb1 10. Cost is \$150 per student.

Innovation Brew Works is located on the Cal Poly campus at 3650 W. Temple Ave., Pomona. Hours are 6:30 a.m. to 9 p.m. Monday through Wednesday, 6:30 a.m. to 10 p.m. Thursday and Friday, 1 p.m. to 10 p.m. on Saturday and 1 p.m. to 6 p.m. on Sunday. For more information, call (909) 979-6197.

POMONA VALLEY MEMORIAL PARK

A Non-Profit Corporation

Cemetery • Mausoleums • Crematory tel: 909.622.2029 • fax: 909.622.4726



Janet Roy General Manager

Cemetery Grounds 8 am until 5 pm daily

Mausoleum 9 am until 4 pm daily

Office 8 am until 4:30 pm Monday - Friday

Pomona Valley Memorial Park is a 54-acre nonprofit cemetery operating since 1876. The cemetery, which serves all faiths, offers a beautiful, serene and affordable cemetery choice.

Pomona Valley Memorial Park es un cementerio sin fines de lucro establecido en 1876... un cementerio que ofrece belleza y tranquilidad a precios accesibles.

波莫纳谷纪念公园是一个54英亩的非盈利性公墓自1876年营。该墓地, 它为所有的信仰,提供了一个美丽,宁静的墓地和负担得起的选择

> Affordable pre-payment plans for your peace of mind. Call and make an appointment today for a free consultation. Witness cremation service available.

• Para su tranquilidad, ofrecemos planes económicos de pagos por adelantado.

• Llame ahora para fijar una cita de consulta gratis. • Servicio para presenciar la cremación disponible.

- 经济实惠的预付费计划, 让您无后顾之忧。
- 打电话预约今天免费咨询。
- 见证火化服务提供。

Cementerio · Mausoleo · Crematorio 公墓•陵园•火葬场

502 E. Franklin Avenue • Pomona, CA 91766 pomonacemetery@verizon.net • www.pomonacemetery.com



The following clubs and organizations meet on a weekly or monthly basis in Pomona:

- · Pomona Youth and Family Master Plan
- Partnership for a Positive Pomona (P3)
- Pomona Chamber of Commerce
- Downtown Pomona Owners Association
- · Parent Teacher Associations
- Parent Teacher Organizations Family Support and Resource Center
- · Parent Leads Community Engagement Group
- Family Support and Resource Center
- Kennedy Austin Foundation
- . The Network (formerly AOD Alchohol and Other Drugs)
- Assistance League of Pomona Valley
- NAACP Pomona Valley Branch

- · Pomona Valley Children & Family Collaborative
- Los Angeles County Department of Children & Family Services
- Children Youth and Family Collaborative

Faith Based Coalitions:

- Inland Valley Council of Churches
 Superintendent's Faith-Based Roundtable

Service Organizations:

- American Legion
- Rotary Club
- Kiwanis Club
- · Pomona Host Lions Club
- Eagles • Elks Club
- · Optimist Club
- **Gang Prevention/Intervention:** · San Gabriel Valley Conservation Corps
- Rock of Faith
- · Set Free Ministries

Domestic Violence:

- House of Ruth Project Sister

Mental Health:

- Nami
- · Faith-Based Mental Health Collaborative

If you would like to have your club or organization listed above, please contact: Renee Barbee at 909-762-1446 or by email at reneebarbee7@gmail.com



FORTY-EIGHT YEARS OF LAURA INGALLS WILDER -- Friends of Pomona Public Library hosted the 48th Laura Ingalls Wilder Gingerbread Sociable this month at the Pomona Public Library including presentations on the period in history of 1869 to 1879, the period that was the subject of Wilder's work. Also included were songs, dances, games, crafts, costumes and more. Wilder was known for "Little House on the Prairie" and the "Little House" series of children's novels, all based on her memories of her childhood growing up in the Midwest. Pictured, from left, are Friends President Gwen Robinson and library volunteer Marlene Pinedo of Pomona, a Garey High School graduate who graduated last year from Cal State University Fullerton, dressed as Wilder.

Claremont 'think tank' to present two-part public forum on 'Economic Inequality in America' at Pomona College

The American Institute for Progressive Democracy will sponsor a two-part public forum on "Economic Inequality in America" next month in the Rose Hills Theatre at Pomona College in Claremont.

The March 3 event will focus on causes, consequences and remedies. A follow-up forum on March 31 will focus on the impact of economic inequality on diverse communities.

Speakers at the March 3 event include David Grusky, director of the Center on Poverty and Inequality at Stanford University, speaking on "Is the United States the Land of Opportunity," and David Menefee Libey, coordinator of the Public Policy Analysis Program at Pomona College, speaking on "Can Education Solve Growing American Inequality."

Speakers at the March 31 event include Marybeth Mattingly, director of research on vulnerable families at Stanford University's Center on Poverty and Inequality, and Tomas Summers Sandoval, associate professor of history and Chicano/Latino Studies at Pomona College, speaking on "Latino Poverty in Historical Perspective."

Both events are scheduled for 7 to 9:30 p.m. in the Rose Hills Theatre, located in the lower level of the Smith Student Center at Pomona College, 176 E. 6th St., Claremont.

The events are free and open to the public.

The American Institute for Progressive Democracy is a "think tank" based in Claremont that examines and provides public education on issues of public policy.



ALLEMANDE LEFT! -- Square dancing was popular in the era of Laura Ingalls Wilder and it was popular this month at the Pomona Public Library as Friends of the Library held their Laura Ingalls Wilder Gingerbread Sociable. Pictured teaching the basic steps, at center, are Brent Lively and Pam Duckering, of the Rancho B & B (bachelors and bachelorettes). The Rancho Cucamonga based group has 46 members and is affiliated with an international organization that begins a new class worldwide every September. For more information, visit the web site at www.bnbinternational.org.

Garey Hand Car Wash Under New Ownership



Mention code word 2015 to cashier and receive \$2 off of any regular or express car wash

1869 N. Garey Ave. - Pomona, CA 91767 (909) 620-6260

La Nueva Voz reaches 50% more readers in Pomona each month than the local suburban daily newspaper.



¿Tiene amor?

Sea un padre adoptivo o padre de crianza.

Usted puede hacer la diferencia en la vida de un niño.

Llame hoy: 1-800-4-FOSTER

David & Margaret Youth and Family Services

FFA Lic#191592787

Reembolso mensual (\$800-\$2400) www.davidandmargaret.org

Need an "oldies" band for that special occasion?

Jeff Schenkel and The Sunnyside Up Band!

Featuring a mix of classic rock and country.

Past venues include O'Donovan's Restaurant and Pub in Pomona, Pomona's American Legion Post #30, Cask 'n' Cleaver in San Dimas, Relay for Life at Fairplex, and numerous retirement centers and senior citizen centers.



For booking information, contact agent and manager Renee Barbee. (909) 762-1446 or reneebarbee7@gmail.com www.thesunnysideupband.com

Principal for a Day... from pg. 3

sense of what goes on in their own city," he said, just from visiting with the principals for a day.

Pomona Unified Supt. Richard Martinez encouraged the participants to remember their experience and to come back.

"Make those contacts and make those contacts last," he said.

School board member Dr. Roberta Perlman thanked those participating in the partnership and pointed out the "tremendous job" and "incredibly important job" the principals do on a daily basis.

Victor Caceres, executive director of the Boys and Girls Clubs of Pomona Valley, said he has worked in Pomona for 12 years and calls that period a "transformation" in the city.

"The climate of the campus has changed," he said.

Pomona City Councilmember Ginna Escobar said she was able to learn more about the resources parents have available to them in the schools.

And she told business owners that "you have to meet your community - if you don't know them, you don't know your city."





CHECKING OUT THE TETHERBALL COURTS -- "Principal for a Day" Matthew Henry, CEO of the Pomona Valley YMCA, and San Antonio Elementary School Principal Selene Amancio check out the tetherball courts on the playground during recess. Pictured with both "principals" are students, from left, Andrea Urquizo, April



Pomona City Councilmember Ginna Escobar



GROUNDBREAKING FOR EXPANSION AT DAVID AND MARGARET -- David & Margaret Youth and Family Services broke ground last month on a project more than seven years in the making that will increase by nearly 30 percent the supportive permanent housing available to youth who are transitioning out of foster care and into independence. The expansion will make David & Margaret one of the largest supportive communities for former foster youth in Los Angeles County. CEO Charles Rich explained when foster children reach age 18, they become legal adults and begin "aging out" of the foster care system as "transitional age youth." Included will be 25 apartment homes for transitional age youth, a youth workforce training center to help these youth become more self-reliant, and a transitional youth resource center. Pictured, from left, are Wells Fargo Bank Vice President Norma Dominguez, Tri-City Mental Health Executive Director Toni Navarro, Los Angeles County Department of Mental Health Director Dr. Marvin Southard, Chief Deputy for Los Angeles County Supervisor Mike Antonovich Kathryn Barger Leibrich, David & Margaret CEO Charles Rich, A Community of Friends Executive Director Dora Gallo, Enterprise Community Partners Vice President Jeff Schaffer, and Los Angeles County Community Development Commission Director of Economic and Housing Development Corde Carrillo. David & Margaret serves more than 1,000 clients annually through a comprehensive range of services including a residentially based program for adolescent girls, shelter care for adolescent girls, a foster family agency, adoption assistance, mental health services and more.

Students celebrate Black History Month at seventh annual jamboree

Nearly 100 African American young men, parents and exhibitors observed Black History Month this month by participating in the seventh annual African American Male Jamboree to learn more about their heritage, begin mapping plans for college and view a variety and resources to achieve higher education and career goals.

The event, labeled a truly "homegrown" event by Pomona Unified School District's Deputy Supt. for Educational Services Stephanie Baker, one of the organizers, was held at Pomona's Village Academy High School and hosted by both the school district and the Pomona Alliance of Black School Educators.

Students in grades seven through 12 gave up their Saturday morning for the event on the theme "The Art of Knowing: Opportunities Behind the Scenes (Art, Music, Athletic and Business Industries)."

Pomona Unified school board

member Dr. Roberta Perlman told the students to remember where they came from.

"It's all about growing and becoming the people you want to be and we're just so proud of you that you came here today to engage in this process," Perlman said. And, she added, after they graduate from college, "I want you to come back and give back to your community."

Participant Tajon Brissette, an eighth grader at Cortez Math and Science Magnet School in Pomona, told La Nueva Voz he was glad he attended the event to learn more about his heritage and how college can help him "open doors" and "how grateful I can be to go to college."

Exhibitors at the event included Bright Prospect, AVID, California University, DeVry University, Westwood College, Wright on Time Youth and Family Services and oth-



CLOSING CEREMONIES AT SEVENTH AN-NUAL AFRICAN AMERICAN MALE JAM-BOREE -- Delbert Duckins, fourth from right, a history and social science teacher in the Pomona Unified School District, leads the circle of participants at this month's African American Male Jamboree in closing ceremonies as they read "Our commitment to the future" pledging to shed bad habits, nurture their gifts and abilities and work to achieve their personal goals



Tajon Brissette



An unidentified student and his father stop by the AVID (Advancement Via Individual De-

termination) booth at this month's African American Male Jamboree.

Pomona Unified school board member Dr. Roberta Perlman addresses the group at this month's African American Male Jamboree at Pomona's Village Academy High School, urging students to go to college and then "come back and give back to your community."

Support our Advertisers!

Please remember to shop, dine and do business with advertisers in La Nueva Voz!

State Sen. Leyva to host free tax preparation events

2nd Annual Costanoan Rumsen Carmel Tribe

State Sen. Connie Leyva will host two free tax preparation services events next month for taxpayers with annual incomes of \$53,000 or less.

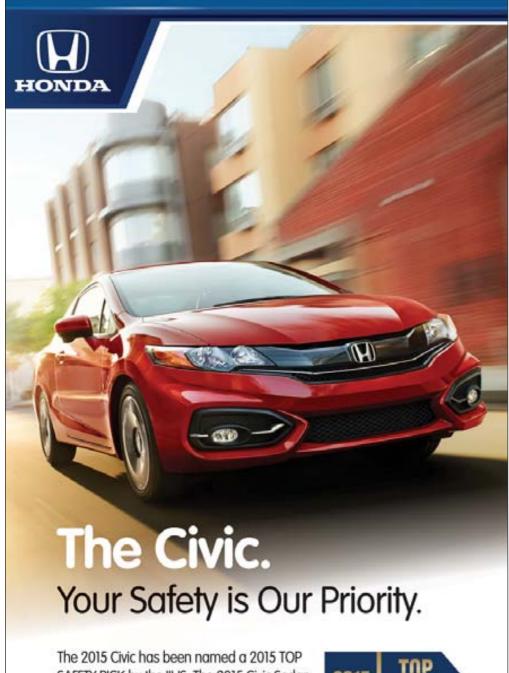
Events are scheduled for Saturday, March 7, at Community Action Partnership of San Bernardino County, 696 S. Tippecanoe Ave., San Bernardino, and Saturday, March 21, at Leyva's District Office, 11780 Central Ave., Suite 205, Chino.

Both events are scheduled for 10 a.m. to 2 p.m.

The events are made possible through the Volunteer Income Tax Assistance (VITA) program. Appointments are required to meet with IRS-certified volunteers. For appointments, call (909) 591-7016.



Winner's names and art will be shown on our website. www.costanoanrumsen.org



SAFETY PICK by the IIHS. The 2015 Civic Sedan earned the highest possible score of "Good" across all five safety tests from the Insurance Institute for Highway Safety (IIHS), making it a 2015 TOP SAFETY PICK. Honda continues to set the benchmark for safety.





9399 Autoplex Dr. Montclair, CA 91763 I www.metrohonda.com





We are looking for billingual salespeople who want a rewarding career in the retail automotive business... llame ahora!



www.metrohonda.com - 909.625.5000

One more way Casa Colina is rising up to meet the medical needs of our community.





Introducing our new Medical/Surgical Hospital coming in 2015.

We're very excited to start this year off with our new name - Casa Colina Hospital and Centers for Healthcare - which shows just how far we've come in the past

> 76 years and how we're preparing to meet our community's medical needs in the future. Though we've always offered a broad range of rehabilitative services, our continuum of care is expanding to provide many types of health care that will enable us to help our patients sooner. Our brand new

hospital will provide the highest levels of medical and surgical treatment right here on our campus - and close to your home.



Discover what is possible.

255 East Bonita Avenue (at Garey), Pomona, CA . 909/596-7733 . www.casacolina.org

Project: Caring and Sharing announces spring semester family support class schedule

Pomona's non-profit Project: Caring and Sharing is offering a series of 2015 Spring Semester family support classes designed to promote academic excellence, promote positive self-image and educational enthusiasm resulting in responsible productive citizens.

Classes will be held in anger management (8 to 10 a.m. Saturdays), project fatherhood (6 to 7:30 p.m. Tuesdays), single and parenting (6 to 8 p.m. Thursdays or 10 a.m. to

noon Saturdays), strengthening families (6 to 8 p.m. Mondays), as well as motherhood, parenting and the truth about drugs.

The classes are 13, 16, 18, 26 and 52 weeks in length.

All classes are held at Brown Memorial Temple's new location, at 1761 W. Holt Ave., Pomona.

Fees are based on a sliding scale. For more information, contact (909) 293-8265 or e-mail project-caring@aol.com.







ABC NUTRITIONAL

FOOD PRODUCTS

Baby Formula, Milk, Eggs, Fresh Fruit, Vegetables, Cereals, Cheese and more

PAY WITH VOUCHERS/COUPONS

NOW OPEN AT THE

VILLAGE @ INDIAN HILL 1460 E. Holt Avenue, Ste. 6, Pomona, CA 91767 909.865.7500



Seguro de Auto. Seguro de Casa. Seguro de Vida. Seguro que vas a ahorrar

Jason Joseph Cortez, Agent Insurance Lic#: 0H60591 1351 S Garey Avenue Pomona, CA 91766 Bus: 909-865-3333

Déjame explicarte cómo y cuánto puedes ahorrar al combinar tus diferentes pólizas de seguro con State Farm[®].

MEJORA TU ESTADO. LLÁMAME HOY.





Fun for everyone:

- Shopping, food & pubs
- Traditional dancing
- Music featuring Irish rock bands and traditional Celtic music
- Jousting demonstrations
- Sheepherding demonstrations with different breeds of dogs

CelticFaireAtFairplex.com

MARCH 7 & 8 at Fairplex

Saturday Noon - 11 p.m. Sunday Noon - 6 p.m.

\$10 for adults, \$5 for children ages 6-12 Ages 5 and younger are free with paying adult







Three Secrets for a Perfect Event:

Location! Location! Location!

Kellogg House and Kellogg West at Cal Poly Pomona are available for:

- Weddings
- · Quinceañeras
- · Birthdays
- · Retirements
- · Reunions
- Conferences

**If you schedule a tour and book your event the same week, you will get 10% off your event at Kellogg House or 5% off at Kellogg West. Offer expires 12/1/2015

KelloggHousePomona.com KelloggWest.com



(909) 869-2251

(909) 869-2919 Kellogg House

3801 W. Temple Ave., Pomona, CA 91768





Wanted **Independent Haulers**

New opportunity for experienced Home Delivery Owner Operators based, in the Los Angleles/Orange County/Inland Empire area. You will be working with a National Home Furnishings Retailer performing local residential deliveries.

Excellent earnings potential for business owners who understand the importance of satisfying every customer. Requirements: MC and DOT operating authority as required in California, own/lease 24'-26' box truck, experience in home delivery, two-man team available 5-6 days per week.

Contact: Joe Castaneda 909-841-0051 jcastaneda@dsicompanies.net

Learn more about us at: www.dsicompanies.net

Potential Partners email us at: haulers@dsicompanies.net

Se Solicita Transportistas Independientes

Nueva oportunidad para Operadores de Entregas a Domicilio basados en las áreas de Los Angeles/Condado de Orange/Inland Empire realizando entregas a domicilios locales para Comerciantes Nacionales de Muebles para el Hogar.

Excelente potencial de ingresos para dueños de negocios que entienden la importancia de satisfacer a cada cliente. Requisitos: Autoridad de operación MC y DOT que exige el Estado de California, dueño o alquiler de un camión de 24'-26', experiencia en entregar a domicilio, equipo de dos hombres disponible 5-6 días

Llamar a: Joe Castaneda 909-841-0051 jcastaneda@dsicompanies.net

Aprenda más sobre nuestra compañía en: www.dsicompanies.net

Colegas Potenciales, mándenos un email a: haulers@dsicompanies.net

Become an SCI associate and work with a competitive advantage!

SCI / Dignity Memorial is having a hiring event.

10 a.m. to noon Saturday, March 7

Oakdale Memorial Park (offsite sales office) 919 N. Grand Ave. Covina, CA 91724 (Parking and entrance is in rear.)

RSVP to: allan.arzu@sci-us.com



Sen. Leyva appointed to manufactured home communities committee

State Sen. Connie Leyva has been selected by Senate President pro Tempore Kevin de Leon and approved by the Senate Rules Committee to serve as chair of the Senate Select Committee on Manufactured Home Communities.

She has also been selected as the Senate designee to the California Department of Housing and Community Development's Mobilehome Park Inspection Task Force.

"As I represent approximately 25,000 residents in over 120 mobile home parks in the 20th State Senate District, I am excited to lead this important select committee as we work to improve the quality of life, safety and development of these communities throughout California," Leyva said.

Repertory Opera Company Pomona's Opera Company presents



Including scenes from La Bohème, Madama Butterfly, La Rondine, Gianni Schicchi, Edgar and a complete production of

Il Tabarro

Saturdays March 7, 14 and 21 at 2 pm Wednesday, March 11 at 7:30 pm

Tickets \$30 for adults, \$10 for children/students www.repoperaco.org (909) 230-4949

Steps to a Successful Future:

Start Here: www.pomonacatholic.org and click on Admissions

Submit your application! Apply to Pomona Catholic by downloadthe Admissions Packet from our website under the Admissions tab.

Apply for Tuition Assistance and Scholarships through the various programs we offer!

Check out our website for more information. Catholic Education is affordable!

Take the High School Placement Test:

⇒ March 7, 2015 ⇒ March 27, 2015 Applicants to the

school test for free! Call for a free Study Guide!





POMONA CATHOLIC HIGH SCHOOL

Faith ~ Scholarship ~ Tradition ~ Empowerment All Girls' College Preparatory High School



533 West Holt Avenue | Pomona, CA | (909) 623-5297 | www.pomonacatholic.org

Catalina Research Institute, LLC

Atención Servicio GRATIS a la Comunidad



Servicio Gratuito a la Comunidad Hispana Chequeo de

Presión Alta • Alto Colesterol • Diabetes

Si usted desea saber si tiene presión arterial alta, colesterol alto o diabetes llame a nuestra oficina ahora. No se requiere seguro de este servicio es 100% gratis.

Llame para más información todos nuestros servicio son GRATIS

GRATIS • GRATIS • GRATIS ¡¡¡LLAME HOY!!!

14726 Ramona Ave. Ste. #110 Chino, California 91710

909-217-6078





POMONA CATHOLIC MIDDLE SCHOOL

Faith ~ Scholarship ~ Tradition ~ Empowerment

Pancake Breakfast ◆ Admissions & Tuition Assistance Information ◆ Dynamic Classroom Tours

Open House | Saturday, March 21, 2015 | 9:00-11:00AM













A Catholic, coeducational Middle School for grades 6, 7, and 8!

Learn about the "fast track" to High School: Damien and Pomona Catholic!

Experience our teachers in action during our dynamic classroom

For more information and to RSVP contact Mrs. Patricia Vandenberg pvandenberg@pomonacatholic.org (909) 623-5297 ext. 22

533 West Holt Avenue | Pomona, CA | www.pomonacatholic.org | Phone: (909) 623-5297 | Fax: (909) 620-6057

Memories of your wedding!

La Nueva Voz can create your ad with your wedding photos and publish your wedding memories in an upcoming issue of the newspaper.

Now you can spread the news to everyone Pomona's only community newspaper with one easy phone call.



Reasonable rates!

For more information, contact: Renee Barbee – La Nueva Voz Director of Advertising and Public Relations 909.762.1446 · reneebarbee7@gmail.com

Do you have a news story?

Send your news tips to: reneebarbee7@gmail.com

Only one California hospital can make this statement:













Pomona Valley Hospital Medical Center

Awards are one thing. But saving lives is everything. Our Stead Heart & Vascular Center is the only California Hospital to receive six excellence awards for outstanding cardiac care. We've also earned the Healthgrades Outstanding Patient Experience Award five years in a row. All of which adds up to a higher standard of care - and caring. Call us at 909.865.9858 or visit pvhmc.org.



Expert care with a personal touch

Social Media Consultant

Do you need help designing a social media site for your business?

I can help by providing assistance via telephone or email for the following social media sites:

We can help create any of the following:

- * Facebook
- * Twitter
- * Linked In
- * Yelp!
- * Instagram
- * Pinterest
- * Google +



All by the creator of social media sites for La Nueva Voz, Pomona's only community newspaper!

Reasonable rates!

For more information, contact:
Renee Barbee
La Nueva Voz
Director of Advertising and Public Relations
909.762.1446 • reneebarbee7@gmail.com

La Nueva Voz reaches
50% more readers in Pomona
each month than the local
suburban daily newspaper.







EVERY POP IS A WINNER! -- Pop a balloon, win a prize. Putting the finishing touches on the balloon booth, one of the more popular activities at this month's 16th annual casino night to support Pomona Catholic, are, from left, casino co-chairs Vince and Gail MacIsaac of Glendora and balloon booth operators Renee and Jerry Albiar of Pomona (their daughter Aviana is a senior this year). Nearly 200 supporters attended the event sponsored by Pomona Catholic's Parent Faculty Group at the San Dimas Community Center.

Executive Director Larry Egan, Chamber Board member Jeff Keating, Chamber Executive Director Erica Frausto, Picerne Group Senior Vice President of Asset Management Heather Derlin (owners of the property), Chamber Board member Gary Lawson, PEP Property Management CEO Fred Pierce, Chamber Board member Victor Caceres, Chamber Ambassador Gus Arias,

Mayor Rothman, PEP's Executive Director of Property Management Donte Brock, and Cham-

ber Ambassadors Frank and Vita Gonzales

INTRODUCING CASINO NIGHT COM-MITTEE Catholic Principal Sam Torres introduces casino night committee this month at the annual fundraiser for the school. Pictured, from left, are Edith Ramirez, Lupita Lopez, Sally Alvarez, cochairpersons Gail and Vince MacIsaac (their daughter Gina graduates this year and it is their third year chairing the event). Principal Sam Torres, Anabel Dorion, Joe and Molly Williams and Navy Phay.



he sponsored the craps table. Pictured, from left, are dealer Keith Mitchell of Long Beach, Leticia Pumphrey of Rowland Heights, Emma Huerta of Chino and Rothman.

Pomona Catholic casino night this month are, from left, Navy Phay, of Pomona Catholic; Gail and Vince MacIsaac, of Glendora; Edith Ramirez of Pomona; Marina Becerra of Ontario; Molly and Joe Williams of Rancho Cucamonga; and dealer Bradford Davison of Loma Linda. Sponsors of this blackjack table were Cara and Ken Sultany.

PLACE YOUR BETS -- Lining up for a little blackiack at

MAYOR ROTHMAN GETS ON THE BOARD --Pomona Mayor Elliott Rothman keeps an eye on the dice at the 16th annual Pomona Catholic casino

dice at the 16th annual Pomona Catholic casino night as he gets his chips down on the board -- actually, it was his board since and Heights. Emma Huerta of

Prestigious national scholarship program seeking 'brightest' seventh graders

The Young Scholars Program, which Jack Kent Cooke Foundation officials said is the most generous and personalized five-year scholarship and educational support program in the nation, is accepting applications, according to a news release.

The foundation seeks seventh graders from low- to moderate-income families who stand out because of their high academic ability and achievement, persistence and desire to help others.

"By enabling high-achieving, low-income students to thrive in school and beyond, we can begin to close the excellence gap in this country," said foundation Executive Director Harold Levy. "This is why our Young Scholars Program tailors its services to make sure that each and every scholar starting in the eighth grade participates in high-quality after school and summer experiences, has access to stimulating

and rigorous curricula throughout high school and gets comprehensive guidance on how to prepare for, apply to, select and pay for a college that is the best fit for him or her."

Young Scholars come from all racial and ethnic backgrounds, and from rural, suburban and urban communities throughout the U.S. They are typically in the top one percent of their class academically and have annual family incomes averaging \$30,000.

Up to 65 students will be selected and paired with an educational adviser. Successful Young Scholars are eligible to apply for the foundation's \$40,000 per year college scholarship.

The application deadline is April 14. For more information, visit the web site at www.jkef.org/ysp.

Founded in 2000, the Jack Kent Cooke Foundation has awarded more than \$130 million in scholarships to nearly 1,900 students and more than \$80 million in grants.



La Nueva Voz...

Visit us on Facebook, Twitter and Linked In

Fred Pierce, CEO of Pierce Education Properties, speaks at ribbon cutting following two years of improvements at 777 Place student apartments in Downtown Pomona. Pierce, whose property management company handles the property, is a nationally known leader in education and educational development. He served on the 23-campus California State University Board of Trustees from 1999 to 2004.

Assemblyman Rodriguez introduces bill to ensure high school students learn CPR

Assemblyman Freddie Rodriguez has introduced a bill to ensure high school students learn CPR (cardio-pulmonary resuscitation) before they graduate high school in an effort to create a generation of "lifesavers."

The measure, AB 319, would give school districts the flexibility to teach hands-on CPR in any class that is required for high school graduation, such as physical education or health.

The bill is co-sponsored by the American Heart Association and the American Red Cross who have led the effort to pass similar legislation in 20 other states.

According to the American Heart Association, sudden cardiac arrest is one of the most lethal public health threats in the United States. Each year, nearly 424,000 people experience cardiac arrest outside the hospital and only 10 percent survive.

Only 32 percent of cardiac arrest victims get CPR from a bystander.

Preliminary hearing setting again bumped over for suspect in death of Pomona Police Officer Shaun Diamond

Setting of a preliminary hearing was again continued this month in Los Angeles for David Martinez, who is charged with capital murder for allegedly fatally shooting Pomona Police Officer Shaun Diamond last October.

Martinez, who is now represented by a public defender, appeared in Dept. 30 of the Clara Shortridge Foltz Criminal Justice Center on Feb. 11. He remained in custody.

The setting of a preliminary hearing in the case now is scheduled for 8:30 a.m. Thursday, March 19, in Dept. 30.

Diamond, 45, was fatally shot while participating in a multi-agency SWAT operation in San Gabriel attempting to serve a search warrant last Oct. 28 as part of a Mongols motorcycle gang investigation. He died the following day.

The 19-year law enforcement veteran was the second Pomona police officer killed in the line of duty.

Sen. Leyva launches career and job skills education act

State Sen. Connie Leyva last month jointly authored California's Career and Job Skills Education Act with Sen. Mike McGuire.

The measure, SB 148, appropriates \$600 million to a career technical education incentive grant program for local school districts.

Strong performance standards and oversight measures in the legislation will ensure direct investments in important career technical education programs throughout California, according to a news release.

The measure builds upon an incentive matching grant program proposed in the governor's 2015-16 budget.

Leyva said the bill will "bolster and strengthen the on-going development of high-quality career technical education programs in California."

"Particularly in... (the) Inland Empire, there is no doubt that we have great need for technical and job skills programs that will equip our residents with the tools they need to succeed in this everevolving economy," she added.

Congresswoman Torres backs President's request for \$1 billion investment in Central America

Congresswoman Norma Torres applauded President Obama's budget request for \$1 billion to invest in security, governance and economic initiatives in Central America.

"The problems facing El Salvador, Guatemala and Honduras extend far beyond poverty and a lack of economic opportunity," said Torres, a native of Escuintla, Guatemala. "These countries also face extreme violence, rampart corruption and weak government institutions."

"Without a deliberate, coordinated strategy from the United States incorporating regional partners and the governments of the Northern Triangle countries, the impact on the United States and the region will go far beyond refugees at our border," she added. "It is in both our economic and security interests to be a leader and effective partner in the region."

Torres said the President's request is not a "blank check."

"U.S. assistance will be focused on strengthening government in-

> Your Insert Here!

Call 909-629-2292

La Nueva Voz reaches 50% more readers in Pomona each month than the local suburban daily newspaper.

stitutions and rule-of-law, improving community security and attacking organized crime, and promoting economic reforms to encourage private investment and economic growth in the region," she said.

She said as the President's request makes its way through Congress, she urges her colleagues "to support the President's efforts and recognize what is at stake if we refuse to help."

The following public service ads are courtesy of La Nueva Voz:

Project Sister Family Services
Sexual Assault and
Child Abuse Services
909-626-4357
or 626-966-4155
www.projectsister.org

HOUSE OF RUTH

Abused by your partner and need help?
24-hour hotline:

(909) 988-5559 or toll free at (877) 988-5559

Feeding the Hungry, Sheltering the Homeless

Grocery Distribution 209 W. Pearl St. Pomona



Volunteering: 909-622-3806 www.inlandvalleyhopepartners.org

Pomona Public Library Hours

Mon., Tues., Wed. Thurs.: 1 to 7 p.m. Sat.: Noon to 5 p.m.

> Fri., Sun.: Closed

Sen. Leyva bill strengthens local jurisdictions protecting children from sex offenders

State Sen. Connie Leyva has introduced a bill that will strengthen the ability of cities and counties to build upon existing statutes protecting children from dangerous sex offenders.

Sponsored by the County of San Bernardino, Senate Bill 267 would help to limit registered sex offenders' potential contact with children by equipping local jurisdictions with the legal tools necessary to restrict offenders from living or being present at certain locations.

"With over 3,400 registered

sex offenders in San Bernardino County and over 80,000 offenders living in communities throughout California, SB 267 is a common sense measure that arms local leaders with the necessary tools to help further protect vulnerable children and residents from these predators," Leyva said.

Last year, the 4th Appellate District Court of Appeals, Division 3, ruled that local jurisdictions are preempted by state law from enacting tougher restrictions on the presence of sex offenders.

Claremont Symphony to present Shostakovich Symphony #5 in free concert next month

The Claremont Symphony Orchestra will present a free performance of Symphony #5 by Dmitri Shostakovich next month in a performance rarely performed by community orchestras.

Ruth Charloff, who is in her fourth year as associate conductor of the orchestra, has taken on the challenges of this exhilarating, tragic and ironic 20th century masterpiece that has a complex and multi-layered relation to its Soviet context and the difficulties the composer had surviving within the treacherous strictures of Stalin's Soviet Union.

The concert is scheduled for Sunday, March 15 at Bridges Hall of Music on the Claremont College campus.

Also on the program is the Karelia Suite by Jean Sibelius, which is a folk-like and happy piece in contrast to the symphony. It was inspired by the composer's interest in

the culture of a long-contested Finnish land on the border with Russia.

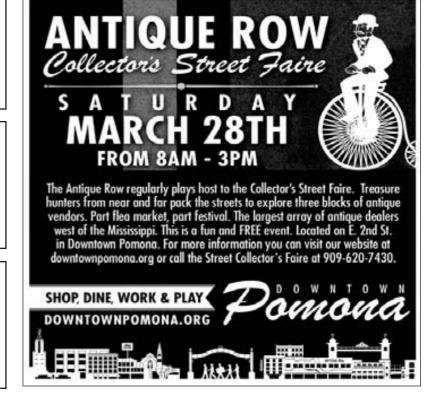
And Cantus, a short piece by Arvo Part, will be included on the program. The piece was composed in 1977 on the passing of composer Benjamin Britten.

It combines simplicity, sorrow and sonic beauty as a sympathetic and fitting companion to Shostakovich.

Doors open at 3 p.m. for the 3:30 p.m. concert on Sunday, March 15. There are no tickets and seating is open. Drop off is in front of the hall and the handicapped ramp is on the west side of the building.

Bridges Hall of Music (Little Bridges) is located at 150 E. 4th St., Claremont.

For more information, visit the web site at www.claremontso.org, visit Facebook or Twitter or call (909) 596-5979.





GETTING INTO THE SPIRIT OF A CENTURY AGO -- Guests get into the spirit of 100 years ago at the Victorian Tea Party hosted this month by the Historical Society of Pomona Valley. Pictured, from left, are Duane Smith (pouring the tea), Shirley Smith, Alice Gomez, Cyndi Guerra, Kathy Adkins and Marian Higgins.



DRIVING NAILS -- Jocelyn Rodriguez, 4, of Pomona, is getting the hang of it by learning how to hammer nails into a class building project this month as a learning experience for both the kids in child development classes and their parents practicing their English skills with their children. Suggested questions included "tell me about your project," "how did you make your project," "what materials did you use" and "why did you choose to make this project." Her father, Jesus Rodriguez, at left, looks on. Child development teacher Sheila Twaddell, a California early child development mentor, explained five classrooms with five teachers and about 180 students were involved in the project. She said the kids were either in Head Start, LAUP (Los Angeles Universal Preschool) or California State Preschool, depending on income ranges. She said the project tied in with class studies of buildings and incorporated student skills in vocabulary, books, math

LEARNING BY DOING -- Pomona Unified School District adult school students in Judy McFadden's English as a Second Language classes teamed up with their kids in the Madison Child Development Center (behind Pomona's Madison Elementary School) this month to, well, build "buildings" as a class project. The parents helped their kids build the buildings and then the adult students practiced their English skills by asking the children about their projects. Pictured is Omar Perez, 4, with his parents Leo and Emma Perez, posing next to their project which, of course, is the Washington Monument in Washington, D.C. Omar's mom said they built the Washington Monument after visiting the landmark last July 4 when they were in the nation's capital to see the Independence Day fire-



TICKLING THE IVORIES -- Jay Munns of Pomona, a member of the Historical Society of Pomona Valley, played a "ragtime" style keyboard on stage at Pomona's Ebell Museum of History this month during the annual meeting and Victorian Tea Party of the Historical Society of Pomona Valley. Editor's Note: If anybody ever needs an old-time piano player, Jay is the real deal!



DRESSED FOR THE PART -- Lydia Gutierrez of Pomona, a sophomore at Pomona's School of Arts and Enterprise, volunteered to help serve at this month's Victorian Tea Party hosted by the Historical Society of Pomona Valley. And she was dressed for the part. Board members were installed by Pomona City Councilmember Debra Martin at the event. Members of the 2015 Board are Kathy Adkins, Deborah Clifford, John Clifford, Jim Gallivan, Mickey Gallivan, Alice Gomez, Rubio Gonzalez, Bill King, Gayle King, Di Di Smith, Kate Valdez, Eileen Wallis and Jennifer Williams



TWO FOR TEA AT A VICTORIAN TEA PARTY -- Bill and Gayle King of Pomona, Board members of the Historical Society of Pomona Valley, pose for La Nueva Voz in appropriate 1900s attire and with tea cups in hand at this month's Victorian Tea Party and 99th annual meeting of the society. The event was held at Pomona's Ebell Museum of History.

Ask about our low rates for inserting your pre-printed ad, flier or menu in La Nueva Voz.

Call Renee at (909) 629-2292 today!



ARROYO ELEMENTARY ALUMNI RETURN AFTER 60 YEARS TO OPEN TIME CAPSULE -- Students who attended Pomona's Arroyo Elementary School in 1955 returned to school this month to open a wooden time capsule they "buried" inside a wall of the school cafeteria. Students in the current sixth grade class were on hand to bury their own time capsule in the same spot in the cafeteria behind a bronze dedication plaque. On hand at the event were alumnus Bruce Asper, the oldest son of the school's first principal, Alf Asper, and Joe Williams, who attended the school as a child and now works for Pomona Unified School District. Pictured reviewing documents that were buried in the time capsule are Jack Dotts, now of Carpenteria, who alerted the school that the time capsule was in the building, and his fellow students from 60 years are

TAKING A LONG LOOK BACK -- Pomona Unified School District Supt. Richard Martinez and Arroyo Elementary School Principal Claudia Ruiz read items found in a 60-year-old time capsule that was opened at the school this month. Alumni present at the event from the 1950s and 1960s included Jack Dotts, Ronda Lewis, Betty Grady, Fred Montaldo, Denny Hobbs, Gover Long, Bety Moore and Kathy Dotts.

Assemblyman Rodriguez introduces bill to prevent workplace violence in the emergency room

Assemblyman Freddie Rodriguez has introduced a bill to prevent workplace violence in the emergency room and guarantee stronger protections for health care workers.

The measure, AB 172, sponsored by the Emergency Nurses Association, would close a loophole by increasing penalties for violence committed against all health care workers engaged in providing services in the emergency room.

Under current law, an assault or battery against a physician or nurse rendering emergency medical care outside a hospital, clinic or health care facility is a misdemeanor punishable by a fine of up to \$2,000 or one year in jail or both.

A similar offense inside the health care facility is punishable as a lower misdemeanor with jail time of up to six months.

A 2007 National Emergency Department Safety study found that 25 percent of workers in emergency departments surveyed felt unsafe at work.

And according to the U.S. Bureau of Labor Statistics, healthcare workers accounted for more than 10 percent of the two million reported cases of workplace violence each year.



POMONA VALLEY REENTRY COALITION RESOURCE FAIR -- Mario Rodriguez, of South Bay Workforce Investment Board, at left, one of about 15 speakers and exhibitors, tells nearly 100 participants at the second monthly Pomona Valley Reentry Coalition Ex-offender and Reentry Resource Fair how his organization can help ex-offenders recently released from prison or jail in the reentry community find jobs with non-profit organizations. He said his organization (www.south-bay1stop.org) becomes the employer of record and pays wages and taxes for up to eight months free. Pictured at right is Pastor Nora Jacob, Chair of the Pomona Valley Reentry Coalition. The resource fair is held from 10 a.m. to noon on the third Wednesday each month at the new location of Pomona's Brown Memorial Temple, 1761 W. Holt Ave. Various resource groups were on hand providing everything from job training, housing, clothing, food, financial literacy, insurance and health care. Included were Tri-City Mental Health, Project: Caring and Sharing, Salvation Army Adult Rehabilitation Center, Volunteers of America, the San Gabriel Valley Conservation Corps, Urban Mission and others. For more information, contact info@pomonareentry.org.

'World class' magician appearing at House of Wings in La Verne

Here's a little magic we're doing here at La Nueva Voz – head on over to House of Wings in La Verne on a Tuesday night and we'll make a magician appear at your very own table!

Actually, "world class" magician Stephan Wood, a magician for the past 20 years and a member of Hollywood's famed Magic Castle, has been appearing right here in La Verne for the past three months.

And his act seems to be catching

Wood, who performs what he calls "close up magic" using cards, coins, silks, rubber bands and dollar bills, transforms dinner out into a very intimate style of entertainment – every show is a personalized form of entertainment.

"You'll come in, have dinner, and I'll come to your table and do magic two feet from your face," Wood said.

And you'll decide for yourself if Wood is performing the mastery of an illusion that delights and amazes audiences – or if he is performing magic.

He has performed for actor Harry Anderson, actress, singer and songwriter Katy Sagal, and actress, producer and author Marilu Henner.

Even comedian Sinbad said, "Your show was fun, man, we had a great time!"

Wood is also available for birthday parties, fundraisers, trade shows, holiday parties and corporate events.

Interested? Wood is appearing from 6 to 9 p.m. Tuesdays at House of Wings, 2317 D St., La Verne.

County fire offers emergency response team training for disasters

The Los Angeles County Fire Department has announced community emergency response team training to help the public learn how to prepare for a major disaster in free sessions scheduled for March and April.

The three sessions, each seven hours in length, are scheduled for 8 a.m. on Saturdays March 28 and April 4 and 11.

They will be held at the fire department's East County Regional Training Center, Fire Station 187, at 3325 Temple Ave., Pomona.

All three sessions must be completed in order to receive a certificate for the course.

Registration is on line at www.fire.la-county.gov/CERT.

For information, call (909) 620-8327 or e-mail leticia.pacillas@fire.la-county.gov.

Students must be at least 18 years of age to participate.

Congresswoman Torres to hold 'listening tour' on jobs, the economy

Congresswoman Norma Torres has announced the launch of a districtwide economic listening tour over the next several weeks to convene meetings with a cross-section of constituents to hear their ideas on creating jobs and growing the region's economy.

"As I begin my first term in Congress, it is my priority to make sure my work on Capitol Hill effectively addresses the needs of my community," Torres said. "I want to hear their recommendations and their concerns so that we can work together to help the Inland Empire reach its fullest potential."

"We're at a crucial point in this country's economic recovery, and I will fight to ensure the Inland Empire doesn't get left behind," Torres said.

VILLAGE @ INDIAN HILL

1460 E. Holt Avenue, Pomona, CA 91767

LEASED SPACE AVAILABLE

1,000 to 22,000 square feet SCHOOLS, UNIVERSITIES, COMMUNITY SERVICE, MEDICAL, LEGAL, PROFESSIONAL & BUSINESS ORGANIZATIONS

MALL SECURITY 24/7

Current Tenants

ABC Nutritional Adult & Career Education African American Museum of Beginnings Bright Prospect California School Employees Assoc. Office Catholic Charities Chaffey Federal Credit Union Child Development (Pomona USD) Crittenton Mental Health Services Express Employment Professionals, Inc. Pomona Community Health Clinic Pomona USD Cosmetology & Barbering Schools Pomona Unified School District Food Services Pomona YMCA San Antonio Regional Occupational Program Sheth, Dr. Leena St. Luke University & Acupuncture Clinic

Union Station Homeless Services
U.S.A. Fit Force Taekwondo, Inc.
Western University Dental Clinic
Western University of Health Sciences
Women, Infants, Children, WIC

http://villageatindianhill.com_or http://vafonline.org

For leasing information, contact the Valley Academies Foundation, Leasing Office, located at the Village @ Indian Hill, Entrance Door #3, Suite 4 or call 909.620.2797 or 909.622.7777.

By Susie Perales

Editor's Note: The following true story, submitted by the author, was related to the author by her friend, Louis Castruita, about an incident his father, Jesus, told him happened to him when he was 12 years old. The author - then a paraprofessional teacher who also wrote for the old La Voz, the predecessor of La Nueva Voz - and her friend - also a teacher - worked together at Pomona's Garey High School in the 1980s. The story was written in memory of his father.

Jesus Castruita, a young boy of 12, sits in a classroom, deeply engrossed in his studies. His concentration is broken by the sound of the door opening. The classroom is silent, except for the squeaking of the principal's shoes. Mr. Garcia walks up to the professor and whispers a few words, then with his forefinger he motions for Jesus to come with him. Ordinarily this interruption would not have bothered Jesus, because he was accustomed, along with a dozen other Mexican boys, to being dismissed early in order to prepare their newspapers for sale in town. The tall, skinny youth nervously arose from his seat. His pale young face seemed to grow paler. He couldn't understand why Mr. Garcia had specifically called out his name and asked him to follow him to his office. He tried to remember. What had he done? What rule had he broken? He couldn't recall what he had done to deserve a visit to the principal's office. This action was primarily used in severe cases of discipline and when it came to giving swats, Mr. Garcia yielded no mercy.

Jesus rubbed his behind as if to soothe the pain from old welts left by the thick 'Sam Browne' belt that hung in the principal's office. They were harsh reminders of the swift and relentless swats he and his friends had been through before, and as he drew closer to the main office Jesus' knees grew weak. Then, as the door opened, it all became clear to him. A stranger sat on the worn leather couch and right beside him sat Jesus' father. Jesus stood there stunned with disbelief in his eyes. He hadn't seen his father in nearly

three years. In fact, he had only seen his father four times since they had fled from Mexico at the height of the Revolution. He could still recall those frantic, bloody days.

They walked miles and miles through fields filled with bodies of men, women, and children. The women clutched their dead children close to their hearts. He recalled how his mother had cried out to them to cover their faces. But his curious and innocent eyes had to see what his parents were running away from. He took one quick glance and his eyes never forgot what they saw, Some of the people had been robbed and brutally murdered, while others had died from disease, hunger and exhaustion. This traumatic experience left Jesus' tender young mind scarred, but much more mature for a boy of his age.

Six years had passed since his father, Don Adolfo Castruita, and his mother, Concepcion, had fled with his brothers and sisters to come to El Paso. They had traveled by train and as they rushed through the city of Chihuahua Jesus remembered counting the bodies that swayed in the wind from the noose of a cruel, cutting rope. He thought of those grotesque looking men, with their blue tongues hanging out and wondered what kind of life each had left behind. He felt sorry for them, but lucky he hadn't been left behind among the dead victims of the Rev-

They had finally settled on Oregon Street, across from the old Sacred Heart Church which stood near his favorite bridge. Soon after, his father left in search for a better job. Don Adolfo was a man of few words. He spoke very little to his wife and even less to his children. His sullen attitude was marked by his infrequent visits. But this particular visit was different. Jesus, his father and the stranger silently left the school. They boarded a street car and headed for downtown El Paso. Jesus was wishfully hoping that his father would stay longer this time. Indeed, he felt that this would be a day to remember.

Don Adolfo spoke to the stranger in hushed tones. Jesus tried to listen, but he couldn't hear what they were saying. Impossible as it may seem,

La Nueva Voz reaches 50% more readers in Pomona each month than the local suburban daily newspaper.

A suit of clothing

his father never once spoke to him.

The three climbed out of the street car. They walked along the streets in search of a shop. Finally, they stopped at a tailor's shop. Don Adolfo spoke to the tailor and asked him to fit his son for a suit with long pants. Jesus couldn't believe his ears. A brand new suit for him. Why? Would he wear it to church? He was getting a suit with long pants. Knickers were for boys, but soon he would own a suit for a young man. He thought to himself, what a wonderful father he had, who would take time to come home to buy a new suit just for him. He felt elated and special and sure to remember this day. The tailor took hold of Jesus. He spun him around,

Jesus to have an ice cream. This

had passed, so they returned to find a beautiful brown, pin-striped suit. The tailor carefully placed the new suit in a shiny red box which was filled with fluffy white paper. Don Adolfo placed the box under his arm and the three made their way back to the house. Don Adolfo placed the box on the table. Jesus kept eyeing the box. It was on the table just taunting him. He waited and waited for his father to tell him to open the box, but instead Don Adolfo said good-bye to his wife and his children. He picked up the box and went away with Jesus' new suit. Jesus felt his eyes fill with tears, he went to his room and silently cried. His mother went into his room and tried to soothe him. But the ache in his heart planation, Jesus cried himself to sleep that night.

The following morning Jesus sat in his class and the monotonous drone of the teacher's voice caused him to day dream a bit. Although he usually enjoyed ancient history, today's lesson seemed unimportant as he thought of the events of the previous day. Had it all been only a dream? Had there really been a new suit? Maybe, just maybe his father would return. Then he would buy him a suit of his own. Jesus' thoughts are suddenly interrupted as he sees the door knob slowly starting to turn. Jesus' heart stopped pounding for a few seconds. He thought, "maybe it is my father, HE HAS PROBABLY COME BACK!" Just then, Mr. Garcia opened the door. Mr. Garcia turned his head and searched for Jesus. Jesus looked up and their eyes met. Gesturing with his forefinger in the usual way, he said, "Jesus, you and the other boys can go now, it is time to go sell your



FIFTH GRADERS AT ARMSTRONG ELEMENTARY IN COSTUME -

The entire fifth grade (actually two classrooms) at Armstrong Elementary School in Diamond Bar pose for La Nueva Voz in costume during last month's "Living Museum of Historical People." According to Principal Cynthia Sanchez, this year's project -- the second year for this new tradition -- divided the fifth and sixth grades into periods. Sixth graders focused on inventors (Ben Franklin, the Wright Brothers and others) and ancient civilization (Cleopatra, Julius Caesar, etc.), while the fifth grade took on westward expansion (Daniel Boone, Davy Crockett) and the American Revolution (Dolly Madison, Patrick Henry, etc.). Pictured with their fifth grade students are teachers Jaime Santana, at back left, and Paula Richards, at back right. The school serves 565 students in grades pre-kindergarten through the sixth grade.

ANNUAL 'LIVING MUSEUM OF HISTORICAL PEOPLE' AT ARM-STRONG ELEMENTARY -- Some 128 fifth and sixth graders at Diamond Bar's Armstrong Elementary School got into character as historical figures last month in the school's annual "Living Museum of Historical People." The school, part of Pomona Unified School District with half its students from Pomona, became an entire series of videos and exhibits (just push a button on the table and the characters come to "life" -- and they tell their story by answering questions from their own "interviewer"), all in honor of President's Day. Pictured, from left, all sixth graders of Pomona, are "interviewer" Avani Hernandez, 11; Leonardo Gutierrez, 11, playing Guglielmo Marconi; and Alfonso Gomez, 12, playing Alexander Graham Bell. EDITOR'S NOTE: These guys were good! Oh, and for those who may not remember such things, Alexander Graham Bell was credited with inventing the telephone and Marconi succeeded in sending wireless signals over a distance of 1.5 miles in 1895. The entire event showcased a variety of

subjects that are consistent with the Common Core State Standards the students are learning in class. Students prepared their own costumes, displays, researched their characters and more during the month before the event

Miss Pomona... from pg. 1

the city.

And she spoke of the importance of small businesses from restaurants to recycling plants that provide job opportunities and help reduce the city's carbon and plastic footprint.

"These businesses, small and large, will continue to not only provide job opportunities for generations to come but will reinvigorate our city's cultural, economic and aesthetic appeal," she added.

On social justice, she said recent events in America have brought into question the extent to which social justice (and) activist movements are truly respected and valued in society.

And, she said, in 25 years Pomona will continue to be identified as a city of the arts.

Pomona's image will continue to improve

"Pomona's public image will continue to improve with the ever increasing arts and cultural opportunities for our youth," she said.

Mora pointed to the chalk art festival, Christmas parade and the art walk as elements that will add to the city's art legacy.

On education, she said she is certain that Pomona 25 years from now "will boast of some of the most academically and intellectually prepared leaders... this country has ever seen."

Mora, who interned for former Congresswoman Gloria Negrete McLeod, plans to major in political science in college and ultimately hopes to become a lawyer or a judge.

Marinero was awarded a National Honor Society membership for doing community service and tutoring students. She is president of the landscape and architecture club at Diamond Ranch and is involved in track and field.

Martinez was on the principal's honor roll at Pomona Catholic last year, and is the varsity cross country team captain. She is a member of the National Honor Society. Outside of school, she is busy doing volunteer work for St. Paul the Apostle Church.

Semi-finalists

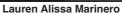
Semi-finalists in this year's competition were Elizabeth Flores and Angela Gonzales of Ganesha High School, Susan Lucas and Bertha Guadalupe Romero Madrigal of Pomona High School, Rosy Marie Mora Miramontes of Village Academy High School and Jennifer Monteon of Fremont Academy of Engineering and Design.

Pomona Mayor Elliott Rothman, who congratulated the semi-finalists



MISS POMONA AND HER COURT -- A new Miss Pomona and her court pose with their scholarship checks following coronation ceremonies Sunday at Pomona's Fox Theater. Pictured, from left, are Lauren Alissa Marinero, Miss Pomona Irlanda Gabriela Mora, and Kassandra Martinez.







Kassandra Martinez

and thanked them for their participation, presented each semi-finalist with certificates of recognition from the Pomona City Council, State Sen.Connie Leyva, Assemblymember Freddie Rodriguez and Los Angeles County Supervisor Hilda Solis.

Judges for this year's competition were Capt. Michael Ellis of the Pomona Police Department, Pomona City Councilmember Ginna Escobar, who served as Miss Pomona in 2005, Danielle Garcia, who served as Miss Pomona in 2012, Lorena Gonzalez, who served as Miss Pomona in 1997, and Pomona Unified School District Board member Frank Guzman.

Members of this year's
Miss Pomona Pageant Committee were Chairperson
Lorena Matarrita, Maribel
Alvarez, Downtown
Pomona Owners Association
Executive Director Larry
Egan, Sally Egan, Linda Farman,
Downtown Pomona Owners Association Board President Carolyn Hemming, Blanca Loya, Christine Perez
and Pomona City Councilmember

Major sponsors for the evening were the City of Pomona, the city's Vehicle Parking District, the Downtown Pomona Owners Association, Mia Belleza Salon & Spa, Pomona Fox Theater, US Bank and Valley Vista Services.

Adriana Robledo, who served as

Miss Pomona in 2001.

Judging in the final round of competition in the Miss Pomona Scholarship Pageant was based on speech content and presentation, personality, poise and originality. Miss Pomona received a \$3,000 scholarship and the runners up each received \$1,500 scholarships.





A PAGEANT WITH ALL THE EXTRAS -- The audience at this year's Miss Pomona pageant enjoyed the cake, at left, after the ceremony. Pictured at right are bouquets, scholarship checks and goody bags presented to the three finalists, courtesy of various contributors (including La Nueva Voz).



MONT FEMINEERS' EXPLORE 'STEM' CAREERS -- STEM careers (science, technology, engineering and math) not for girls? Not so, say members of the Fremont Femineers. The group of 24 female students at Pomona's Fremont Academy of Engineering and Design, in grades 10 and 11 and the top students in their class, are breaking barriers and embracing STEM career paths -- heading in directions such as robotics, engineering and computer science. The group was created in 2013 in partnership with Cal Poly University Pomona's College of Engineering which provides funding, academic support, female engineering student mentors and college counseling for female students going into what has long been considered a male-dominated industry. Pictured are several of the Femineers working on a project to learn how to build wearable technology in which computer and advanced electronic technologies are incorporated into clothing and accessories for use in everyday life



GANESHA STUDENT WINS POMONA HOST LIONS SPEAKERS CONTEST -- Pomona's Ganesha High School student Elizabeth Flores took first prize this month in this year's Pomona Host Lions Club's annual Student Speakers Contest. Runner-up was Joseph Orosco, a student at Pomona High School. This year's theme was "Water conservation -- How can we reduce, recycle and reclaim?" In her speech, Flores said many students are not aware there is a water shortage and that any efforts to relieve the crisis must begin with educating the public and motivating them to action. Each contestant received \$25 and the winner received an additional \$75. Flores will advance to the Lions "zone" competition next month. Winner of the statewide competition in June will receive a \$21,000 scholarship. Pictured, from left, are Darren Knowles, judge; Lions District Governor Gil Smith; Lizbeth Lucca, judge; Club President Ricky Ortiz; speakers contest winner Elizabeth Flores; runner-up Joseph Orosco; Lee Bailey, judge; Morgan Brown, contest chairman; and First Vice District Governor Ken Myers.



Enroll now in St. Joseph Elementary!

Enrollment is now open for Transitional Kindergarten through Eighth Grade students attending St. Joseph Elementary in Pomona for the Spring semester.

Operating since 1898, St. Joseph Elementary today is a 14-room school which includes nine classrooms, a library, a new computer lab, a music room, a conference room and an after school care room.

- Curriculum follows the Archdiocese of Los Angeles and includes instruction in core subjects of religion, math, science, social studies, English, reading/ literature and
- · Supplemental subjects include handwriting for grades
- The school is fully accredited. Religious activities include Mass every Thursday, prayer "buddies" and sacraments. Academic activities include science and math fairs and academic "bees." Social activities include Christmas and Spring plays, cultural awareness and parents/grandparents
- A full sports program is offered.
- Services include before and after school care, tutoring, WiFi Internet in all classrooms and hot lunch.

Educación Católica -- ¡Ahora registrando alumnos de kinder hasta el octavo grado.



1200 W. Holt Ave., Pomona, CA 91768 909.622.3365 · Dr. Claudia Godlewski, Principal

Catholic education – giving our children an advantage for life.

Assemblyman Rodriguez introduces bill to prevent wrong-way freeway accidents

Assemblyman Freddie Rodriguez has introduced a bill designed to prevent deadly wrong-way accidents from occurring on California's high-

The measure, AB 162, would direct the California Department of Transportation, in consultation with the California Department of Motor Vehicles, to conduct a one-year study to identify solutions to reducing the number of wrong-way driving incidents. The findings would be due back to the legislature by Jan. 1, 2017.

A wrong-way driver caused a three-vehicle collision last February on the 60 Freeway in Diamond Bar resulting in six fatalities, according to the news release. Witnesses reported seeing the driver going the wrong way at a high rate of speed on both the 57 and 60 freeways before the crash.

The California Highway Patrol estimates an average of 200 wrongway collisions occur each year on the state's freeways and highways.

'Historical Pomona' recipes wanted for 100th anniversary cookbook

Members of the Historical Society of Pomona Valley - already hard at work on a 100th Anniversary Cookbook to be published next year – are in the process of collecting local recipes to include in the

Included will be photos, stories and taste tempting recipes of historical Pomona.

Want to be included? Send in your own favorite family recipes to be printed alongside recipes from restaurants such as Griswolds, Sir Georges, Pomona Fish Market, Mission Family Restaurant, La Paloma, Orlando's and others.

Organizers are still looking for the chicken and biscuit recipe from the Crystal Cafeteria.

Included will be everything from appetizers and beverages to soups and salads, vegetables and side dishes, main dishes, breads, desserts and more.

For a copy of the "recipe collection sheet" form and to reserve copies of the cookbook, contact the Historical Society at (909) 623-2198 or (909) 622-4594.



351 S. Reservoir St. Pomona, CA 91766 909-620-5464

Quality is not expensive... it's priceless!



Deductible Financing Available!

We offer discounts for military, seniors and students!

Specializing in the repair of all foreign and domestic vehicles

- Expert Color Matching
- Restorations
- Plastic Bodies
- Urethane
- Fiberglass Repairs
- Bumper Repairs
- · Major Frame and Unibody Repairs
- Minor to Major Collisions
- Free Towing w/Service
- · Free 2-Day Car Rental · Free Pickup and Deliver
- All Work Guaranteed

- Expertos en color
- Restauraciones
- · Partes de plástico
- Uretano
- · Reparación de Fibra de Vidrio
- Reparación de Defensas
- · Reparación Mayor de Carrocería

Especialistas en reparaciones de

carros domésticos e importados

- · Todo Tipo de Colisión
- · Servicio de Grua Gratis
- · Renta de Auto Gratis (2 días)
- · Recojemos y Entregamos Gratis · Trabajo Garantizado

Free 24-hour towing with repair. Call 909-623-1487

OPARC mirrors Inland Empire as economy rebounds

What is good for the Inland Empire is good for OPARC as the region's improving economy is mirrored in the level of activity at the agency that provides workforce development for adults with developmental and intellectual disabilities.

Andrea Erickson, OPARC's President and CEO, said unemployment in San Bernardino was around 14 per-

have to do a very detailed step by step because that is how payment is set," she said. "So we do a very detailed study and we come out with a rate to the businesses. This last year we started raising our rates again which we had not done to the businesses in some cases for six years."

OPARC's goal had been to keep rates flat so the clients, or the disabled

imum wage," she said. "It could be tied to a much higher rate."

And when the minimum wage went up in the community, it also went up for OPARC's clients.

How does that impact OPARC?

It means that we have to pay the clients more, so if we're not raising our own rates to businesses, we're in trouble," she said. "And I think

sometimes people don't understand that about a non-profit. It's a business. Our product is different but we're under the same forces that everybody else is under."

According to data developed by OPARC, the need for services continues to grow – there are 29,500 children and adults with developmental/intellectual disabilities living in the Inland Empire.

OPARC, which was established in 1950, serves more than 800 individuals each month – in the communities of Pomona, Upland, Montclair, Ontario, Rancho Cucamonga and surrounding areas – and offers programs that provide much needed family support so family members can work and contribute to their household income.

Workers are trained in areas of assembling packages, labeling, sealing, re-packing and even dishwashing, food preparation, on-site janitorial services and car washing skills.

Some 220 workers are on hand on

a daily basis in a 22,000-square-foot warehouse at the Montclair head-quarters divided into eight work stations.

The agency provides \$1.3 million of cost effective production services and outsourced contract labor to local business including names such as Toyota, Chevron and Simpson Strong-Tie.

And as an "economic generator and job creator," OPARC has an annual budget of \$11.5 million spent in the Inland Empire and a payroll of \$6 million with a staff of more than 240 employees at eight locations from Walnut to San Bernardino. Annual wages to clients total nearly \$1 million.

Income in last year's budget included 83 percent from the state, 14 percent from earned income and 3 percent from fundraising, according to the OPARC annual report.

"I hope people will understand how much of an asset OPARC is to the community, both in terms of our services and also what we can provide to local business," Erickson said.

For more information, visit the web site at www.oparc.org or call (909) 985-3116.

Editor's Note: OPARC's second annual "Heart & Soul, Walk & Roll" 5K fundraiser, featuring a fun run and health fair, is scheduled for 9 a.m. Saturday, April 25, at Ruben S. Ayala Park in Chino. For information or to register, contact Amanda Willis, (909) 985-3116, ext. 155 or e-mail awillis@oparc.org.



eral of the work stations where assembly and packing operations are under way on a typical work day this month.

cent – the highest in the country – when she came on board in 2011.

Today, that figure is down to 8.5 percent and improving – in fact, improving at a rate faster than the rest of the state.

"From what I've read, it seems like this area is really going to be turning around pretty rapidly, partly, I think, because of housing, because it is so much less expensive to purchase a home here," Erickson said.

Then what does that mean to $OPARC^2$

"I think the better the economy is, the better it is for us because with our work activity program there is more work coming in, it is more varied, usually bigger projects," she said. "And then for our outsourcing for work, there are obviously more opportunities and more businesses looking to hire."

She explained OPARC receives funding both from the Regional Center system which provides services to adults with disabilities as well as the California Department of Rehabilitation

"Our rates (for providing services) have not gone up in over 10 years and we know what has happened to business costs in the last 10 years so we do a lot of fundraising," Erickson added.

How does the process work as OPARC provides employees to businesses?

"We go out and we bid a job so we

adults the agency serves, could continue working.

"Even if we provide an outsource crew for a company, we have to do the same process, only on a broader scale," Erickson said, "of what exactly the job entails, and then we come up with the rates and then we pay the individuals."

She explained the clients' rate of pay is based on what they produce but it is also tied to what a non-disabled worker would be paid in the community.

"So it's not always tied to the min-

PACKAGING FOR THE CONSTRUCTION INDUSTRY -- Jose Reyes, OPARC's Director of Employment Services, at left, and President and CEO Andrea Erickson watch as Timmy Cox, of Chino, a "client" for the past 21 years, packs building materials for shipping on the floor in the main warehouse at OPARC in Montclair.



MILLIONS OF EASTER EGGS -- Lindsey Chong of Chino Hills works on packaging some of the three million plastic easter eggs with bubble gum inside OPARC is shipping for a client.

A new La Nueva Voz publishes each month on the fourth Thursday of the month.

Pick up your free copy of La Nueva Voz at these locations and dozens more:

- · Pomona City Hall lobby
- Pomona library
- Claremont library
- Claremont City Hall lobby
- La Verne City Hall lobby
- La Verne Senior Citizens Center
- La Verne library
- Pomona Chamber of Commerce, 101 W. Mission Blvd., Pomona
- Downtown Pomona Owners
- Association, 119 W. 2nd St., Pomona
- Pomona Unified School District administration building lobby
- Western University of Health Sciences Administration Building and Patient Care Center
- Boys and Girls Clubs of Pomona Valley, 1420 S. Garey Ave., Pomona
- Pomona Valley Hospital Medical Center maternity lobby, outpatient services, emergency room
- Gold Strike Market Carniceria, 412 N. Park Ave., Pomona
- Jicamex Tacos Y Carniceria, 604 E. Mission Blvd., Pomona
- Central Market, Towne Avenue and Phillips Boulevard, Pomona
- Fairplex Chevron, Fairplex Drive and San Bernardino Freeway, Pomona
- Wally Parks NHRA Motorsports Museum, 1101 W. McKinley Ave., #3A,
- Discount Market, Philadelphia Street and Towne Avenue, Pomona
- LaunderLand Coin Op Laundry, 744 E. Holt Ave., Pomona
 American Legion Post #30, 239 E. Holt Ave., Pomona
- Pomona Eagles, 954 W. Mission Blvd., Pomona
- CVS Pharmacy, 150 W. Willow St., Pomona





no shame. no blame. no names.

Newborns can be safely given up at the emergency room of Pomona Valley Hospital Medical Center -- or at any Los Angeles County hospital emergency room or fire station -- under the California Safely Surrendered Baby Law. The law allows the safe surrender of an unwanted infant within three days of birth with no fear of arrest or prosecution for abandonment as long as the baby has not been abused or neglected.

The baby will be placed in a pre-adoptive home while the adoption process gets under way.

More than 100 infants have been surrendered in Los Angeles County and have had a second chance at life since the program began in 2001.



This message sponsored by La Nueva Voz. To help sponsor this message, contact Renee Barbee at (909) 762-1446.

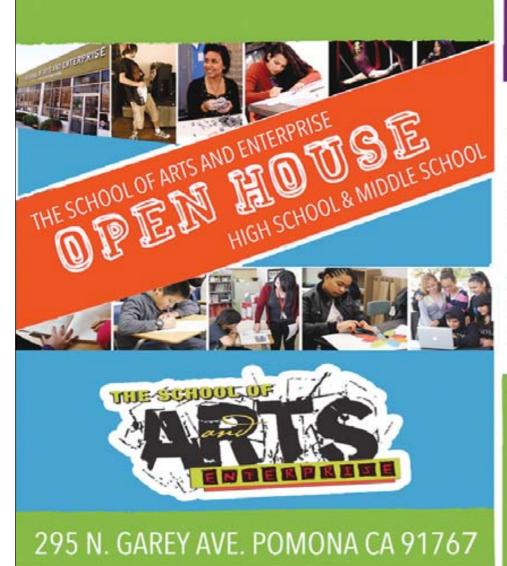
Congresswoman Torres appointed to Natural **Resources Committee**, water and Indian affairs subcommittees

Congresswoman Norma Torres has been appointed to the Natural Resources Committee, the Subcommittee on Water, Power and Oceans and the Subcommittee on Indian, Insular and Alaska Native Affairs, according to an announcement by Natural Resources ranking member Congressman Raul Grijalva (D-Ari-

"Whether it's tourists visiting our mountains, coastlines and national parks, our booming agriculture sector's dependence on water to feed their crops, or the needs of all Californians to have clean water to drink and air to breathe, the work of the Natural Resources Committee is vital to my state," Torres said.

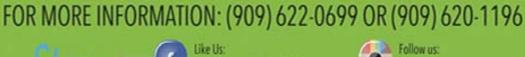
"California is also home to more Native Americans than any other state, so I hope to continue the work I started in the California legislature to defend the rights and ensure the well-being of our state's tribal communities," she added.

Ask about our low rates. Call 909-629-2292 today!



FULLY ACCREDITED TUITION FREE PUBLIC CHARTER SCHOOL NOW ACCEPTING APPLICATIONS 6TH - 12TH GRADE OPEN HOUSE EVERY WEDNESDAY AT 3:45 P.M.

- ✓ Rigorous Academics
- ✓ Safe School
- ✓ 98% College Acceptance Rate
- Small Class Sizes
- Common Core through Project-Based Learning
- Professional Visual & Performing Arts Instruction
- Business and Financial Literacy Education
- STEAM (Science, Technology, Engineering, Arts and Math)





Facebook.com/thesae2003 Subscribe:





Youtube.com/thesae2003

WWW.THESAE.ORG

Marilyn M. Angelo

La Nueva Voz extends our condolences to the family of our long-time friend Marilyn Angelo who passed away this month following a battle with cancer. She was 86.

Born at Pomona Valley Hospital, she graduated as class valedictorian of Bonita High School's class of '46.



Marilyn Angelo

She later graduated from Mt. SAC and Pomona College.

Originally a resident of La Verne, she married and moved to Claremont.

She was active in San Dimas, where her office was located, and was very active in Pomona's Pilgrim Congregational Church, where she was a member. She was particularly active with the church women's auxiliary and the auxiliary's semi-annual rummage sale project.

She was a San Dimas "Community Hero" at the 2012 Los Angeles County Fair as the Fair honored her volunteer service in the community.



COME SEE ALL THE NEW FRAME STYLES

Our complete package includes a Wellness Exam
PLUS a frame and single vision impact resistant polycarbonate
lenses starting at ONLY \$113.

Nuestro paquete incluye un examen general de la vista, MAS un marco de vision sencilla con material de policarbonato que es resistente a impacto empezando por SOLO \$113.



John Forbing, Agent Insurance Lic#: 0502558 3030 W Temple Avenue Pomona, CA 91766 Bus: 909-623-8571

More policies.
More savings.

Bundle auto, home and life for big State Farm discounts.

So let me show you how State Farm can help protect all the things that matter most – for a lot less than you think. GET TO A BETTER STATE: CALL ME TODAY.



1203028

State Farm, Bloomington, IL

Your ad here! Call 909-629-2292 today!

IRS CERTIFIED VOLUNTEERS FROM CAL POLY POMONA PROVIDING

FREINGE TAX Preparation

For household incomes up to \$53,000. More than 20 different organizations also will be offering services and assistance to low-income families.

(Funded by a grant from the Inland Empire United Way.)

Saturday, March 7 10 a.m. - 3 p.m.

CAL POLY POMONA

3801 West Temple Avenue • Pomona College of Business Administration • Building 163

☆ FOR MORE INFORMATION ☆

(909) 869-2365 http://delivr.com/24qdb

FREE PARKING

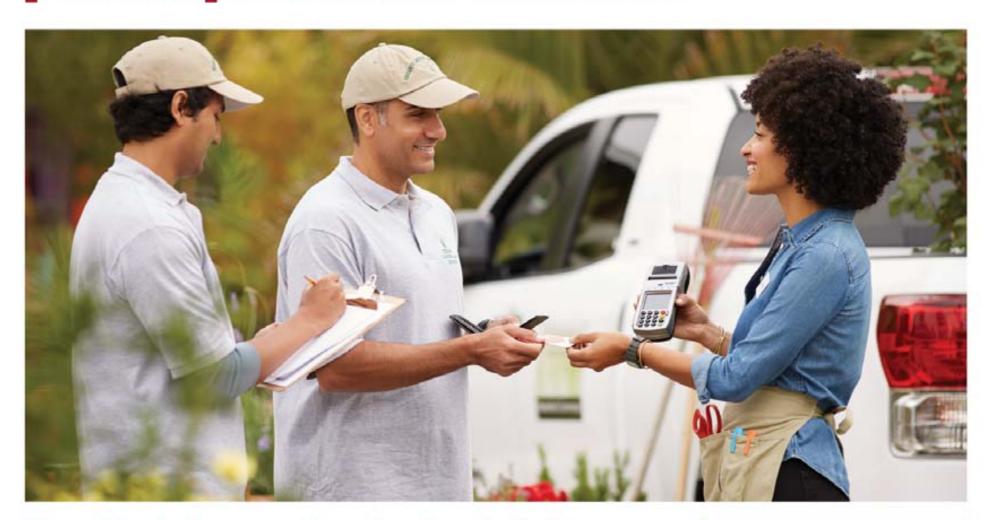








Opciones de crédito de amplio alcance para empresas del vecindario



Obtener el financiamiento que necesitas puede ayudarte a dar el próximo paso

En Wells Fargo, encontrarás una variedad de opciones de crédito comercial para ayudarte a alcanzar tus metas a corto y largo plazo, o simplemente para complementar el flujo de efectivo. Un representante bancario local está aquí para guiarte hacia el financiamiento apropiado para tu empresa, que incluye lo siguiente:

prestado más dinero a pequeñas empresas que cualquier otro banco durante más de una década.*

- · Tarietas de crédito
- · Líneas de crédito
- · Préstamos

- · Financiamiento de bienes raíces
- · Préstamos para vehículos y equipos

Puedes pedir un préstamo con confianza, sabiendo que estás trabajando con un banco que ha

Acércate para hablar con un representante bancario local hoy mismo o visita wellsfargo.com/appointments (en inglés) para hacer una cita.

El prestamista para pequeñas empresas

número uno de los Estados Unidos*

Obtén más información acerca del crédito para pequeñas empresas en wellsfargoworks.com (en inglés)

Los contratos, las declaraciones informativas, el procesamiento y los servicios de asistencía de Crédito Comercial sólo están disponibles en inglés. Obtenga los servicios de un traductor si no se siente cómodo(a) con la información suministrada en inglés.

*2002 - 2013 Datos gubernamentales en virtud de la Community Reinvestment Act (Ley de Reinversión Comunitaria)

